

Nr 75/2/2016

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY
ISSN 1642-297X

GAZETA
GMINY

MICHAŁOWICE



17 MAJA



WIELKIE OTWARCIE!

JUŻ WKRÓTCE WIĘCEJ INFO NA:

WWW.WMICHALOWICACH.PL





dzień dziecka

5 czerwca 2016 r.

W programie m.in.:
Występ Chóru z Zespołu Szkół
w Michałowicach

**Występy Zespołów działających
pod patronatem CKiP**

MIASTECZKO ZDROWIA:
bezpłatne konsultacje
z trenerem personalnym,
z dentystą dziecięcym;
trening w plenerze,
bezpłatne badania (cukier,
ciśnienie, EKG), zapisy na
kurs pierwszej pomocy,
porady dla biegaczy,
nordic walking, konkursy
z wiedzy o zdrowiu.

Plac przed Urzędem Gminy Michałowice

Liczne atrakcje towarzyszące:
wesołe miasteczko, słodycze, mnóstwo
konkursów, zabaw i...
bardzo ciekawe nagrody!

Więcej informacji już wkrótce na:
www.wmichałowicach.pl
oraz na 

Organizatorzy:
 Centrum Kultury i Promocji
w Michałowicach Zespół Szkół
w Michałowicach  Biblioteka Publiczna
Gminy Michałowice



ŚWIĘTO KWITNĄCEJ JABŁONI

W PROGRAMIE M.IN.:

Występ Orkiestry Dętej HEINAL z Węglawic

POKAZY ARTYSTYCZNE ZESPOŁÓW CKiP
ZESPÓŁ ŚPIEWACZY KOZIEROWIANIE
EAPELA LUDOWA SERENADA
ZESPÓŁ TAŃCA LUDOWEGO PAWIE PIÓRA

ZESPOŁY TAŃCA NOWOCZESNEGO FLOW
ORAZ CHEERLEADERS BUTTERFLIES z MICHAŁOWIC - ZESPOŁY CKiP

WIOSENNY FESTIWAL KULINARNY, A W NIM M.IN.:

KONKURS KULINARNY DLA KÓŁ GOSPODYNI WIEJSKICH
BEZPŁATNE WARSZTATY RĘKODZIELNICZE
DEGUSTACJA POTRAW
WYSTAWA RĘKODZIELA

KONCERT ZESPOŁU KABARETOWO-MUZYCZNEGO TROJOKI
PT.: BIESIADA NA WESOŁO

ZABAWA TANECZNA Z ZESPOŁEM FAZA

15 MAJA 2016 R.
ZAGÓRZYCE

START: GODZINA 15.30

ORGANIZATORZY: Sołectwo Zagórzycy  Centrum Kultury i Promocji
w Michałowicach  Gmina Michałowice  Biblioteka Publiczna
Gminy Michałowice

Spis treści

GMINA	
Kurator rodzinny – fakty i mity.....	2
Małopolska Konferencja Jednego Zdrowia.....	3
Najbliższe inwestycje w gminie Michałowice.....	4
Nowa lokalizacja Punktu Wsparcia i Pomocy Rodzinie w Michałowicach.....	5
Opłata planistyczna.....	6
Program Rodzina.....	7
Przyczynasz gałęzie drzewa? Sprawdź, czy nie łamiesz przepisów!.....	12
KULTURA • EDUKACJA	
Nasi Wokaliści w Talentach Małopolski!.....	14
61. Ogólnopolski Konkurs Recytatorski.....	14
Pomagamy wybrać szkołę.....	14
Spotkanie Grzegorza Sudota z uczniami w ZS w Więctawicach.....	16
Co w szkole piszczy? Ciekawe formy działań w Zespole Szkół w Więctawicach Starych.....	17
Przegląd Teatrzyków klas 0–III w Szkole Podstawowej w Więctawicach Starych.....	18
Michałowice czytają.....	24
Rozmowa z Jarosławem Sadowskim „O bibliotekach i o czytaniu”.....	27
Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej – eliminacje gminne w Więctawicach.....	29
INICJATYWY SPOŁECZNE	
Ogłoszenia drobne.....	30
Co słychać w Klubie Seniorzy Więctawic.....	30
Międzynarodowa kampania „Kilometry Dobra” w gminie Michałowice.....	32
Historia Jednego Zdjęcia.....	34
Dołącz do Małej Wieniawy!.....	35
Konferencja jubileuszowa z okazji 10-lecia Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa i walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze.....	36
Co dziś wiemy o ŚDM?.....	38
Parafia i Bractwo św. Jakuba – kalendarz imprez... ..	40

WAŻNE TELEFONY



Urząd Gminy Michałowice

12 388 50 03, 12 388 57 40

fax 12 388 50 35

e-mail: sekretariat@michalowice.malopolska.pl

Urząd Stanu Cywilnego

12 388 50 44

Centrum Kultury i Promocji

12 388 50 71, 535 029 009

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

12 388 87 70

Przedsiębiorstwo Usług

Komunalnych w Michałowicach

12 388 87 71

Zakład Energetyczny

Awarie 991

Zakład Gazowniczy

Pogotowie Gazowe 992

Policja Komisarjat w Zielonkach

12 285 01 07

Niepubliczny Zakład Opieki


Zdrowotnej „MEDEA”

w Michałowicach

12 388 51 99

Spółdzielnia Kółek Rolniczych

12 388 50 31

Wydawca i Redakcja Gazety Gminy Michałowice Dwumiesięcznik: **Centrum Kultury i Promocji**. Nakład: 4800 egz.
32-091 Michałowice, Plac Józefa Piłsudskiego 2, tel. 12 388 50 71, kom. 535 029 009, e-mail: ckip@ckip.com.pl,
www.e-michalowice.pl, www.wMichalowicach.pl oraz 

Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów, korespondencji i zmiany tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy. REKLAMA I OGŁOSZENIA: tel: 535 029 009, karolina@ckip.com.pl

Redaguje zespół: Mirosław Warchotek – Redaktor Naczelny, Adrianna Siudek-Kura, Karolina Majchrzak-Ścibor, Sylwia Szczupak, Katarzyna Płatuska-Juraszek

Przygotowanie do druku i druk: Wydawnictwo »Czuwajmy« 32-091 Michałowice, ul. Ks. Mariana Pałęgi 41, tel./fax 12 388 53 80 www.czuwajmy.com.pl



Kurator rodzinny – fakty i mity

Kim jest kurator rodzinny? Jaka jest jego rola w szeroko pojętym systemie sądownictwa i opieki nad rodziną i dziećmi? Na ten temat krąży wiele mitów i wyobrażeń rozpowszechnianych przede wszystkim przez media i seriale, dla których nasza praca jest bardzo ciekawym i często sensacyjnym tematem.

Często też nawet instytucje współpracujące z nami powielają te mity i oczekują od nas nadprzyrodzonych mocy i umiejętności uzdrowienia sytuacji w rodzinie już po jednej wizycie w domu.

Czas rozwiać te mity. Kuratorzy rodzinni pracują w Zespołach Kuratorskiej Służby Sądowej, posiadają swoich kierowników, są nierozzerwalnie związani z wydziałami rodzinnymi sądów rejonowych i wykonują orzeczenia Sądu Rodzinnego.

Kuratorzy rodzinni wykonują swoje zadania w następujących rodzajach spraw:

Sprawy karne nieletnich

W tych sprawach sąd rodzinny, na podstawie ustawy o postępowaniu w sprawach nieletnich, orzeka o zastosowaniu wobec nieletniego jednego z kilku możliwych środków wychowawczych, takich jak np.: nadzór odpowiedzialny rodziców, nadzór kuratora, umieszczenie w placówce resocjalizacyjnej, nałożenie określonych obowiązków itd. Kurator jest odpowiedzialny za realizację przede wszystkim jednego ze środków wychowawczych – nadzoru kuratora. Kurator realizuje w prowadzonym nadzorze działania indywidualne: wychowawcze, profilaktyczne i kontrolne.

Podczas wykonywania tego zadania kurator, współpracując z rodziną nieletniego oraz instytucjami takimi jak: szkoły, pomoc społeczna, ośrodki terapeutyczne, itd., stara się tak wpłynąć na nieletniego, aby zmienił swoje postępowanie, nie popełniał czynów karalnych, porzucił zachowania o cechach demoralizacji. Jest to zadanie trudne i niewątpliwie wymagające dużych umiejętności i nakładu czasu poświęconego nieletniemu.

Sprawy opiekuńcze małoletnich

W tych sprawach sąd rodzinny na podstawie kodeksu rodzinnego orzeka o ograniczeniu i pozbawieniu władzy rodzicielskiej nad małoletnimi dziećmi. Formą ograniczenia władzy rodzicielskiej jest nadzór kuratora. W tych sprawach rolą kuratora jest kontrola sposobu wykonywania władzy rodzicielskiej, wskazywanie błędów i zaniedbań, ale także pokazywanie prawidłowych wzorów i kierowanie do różnych instytucji powołanych do pomocy rodzinie. W takich sprawach kurator powinien także wykazywać się empatią i ludzkim podejściem do podopiecznych będących często na życiowych zakrętach. Tutaj także jest wielkie pole do współpracy z asystentem rodziny i systemem pomocy społecznej.

W sprawach opiekuńczych kuratorzy muszą także wykonywać czynności polegające na odbieraniu dzieci rodzicom i kierowaniu ich do pieczy zastępczej. Są to sytuacje trudne i obciążające psychicznie wszystkich uczestników, ale działania te są podejmowane w ostateczności, po wyczerpaniu wszystkich innych możliwości pomocy małoletnim w ich środowisku rodzinnym. Opiekuńcze sprawy kuratorów to także te, w których rodzice małoletnich żyjący osobno nie mogą się porozumieć w kwestii kontaktów z dziećmi. Kuratorzy często uczestniczą w kontaktach rodzica z dziećmi nie mieszkającymi razem z nim. Kurator czuwa wtedy nad przebiegiem takich kontaktów i składa sądowi sprawozdanie.

Sprawy o leczenie odwykowe

Kuratorzy sprawują także nadzór nad osobami, wobec których sąd orzekł obowiązek



leczenia odwykowego w systemie niestacjonarnym. Sąd może orzec nadzór kuratora nad takim leczeniem. Kurator ma za zadanie sprawdzać, czy uczestnik postępowania leczy się, zachowuje abstynencję, nie jest uciążliwy dla swojej rodziny. Obowiązek leczenia nałożony przez sąd trwa 2 lata. Kurator ma prawo w tym czasie składać do sądu wnioski o zmianę sposobu leczenia.

Ponadto kuratorzy wykonują na zlecenie sądu wywiady środowiskowe w trakcie postępowania rozpoznawczego i w swoich sprawozdaniach składają wnioski, które przez sędziów rodzinnych są traktowane jako wartościowe dowody.

W ciągu postępowania wykonawczego, innymi słowy w trakcie trwania nadzoru, kurator może składać do sądu różne wnioski o zmianę środka wychowawczego lub sposobu ograniczenia władzy rodzicielskiej. Współpraca z sędzią rodzinnym jest kluczowa dla sprawowanego nadzoru.

Kurator rodzinny, pracując w środowisku, odwiedzając podopiecznych w domach,

niezapowiedziany ma okazję spotykać ich w warunkach naturalnych, często trudnych. Jest osobą, która często tłumaczy zawoilości orzeczeń sądowych, pokazuje ludzką twarz sądowej maszyny.

Kurator niestety nie posiada czarodziejskiej różdżki i nie rozwiąże wszystkich problemów rodzin, ale mimo to stara się wykonywać swoje obowiązki najlepiej, jak potrafi. Często jest to bardzo trudne ze względu na znaczne obciążenie ilościowe prowadzonymi sprawami. Kuratorzy zawodowi mają do pomocy kuratorów społecznych. Na te stanowiska staramy się wybierać ludzi z prawdziwą pasją społecznikowską i chęcią pomagania innym.

Jednak nawet najlepszy i najlepiej zmotywowany kurator nie zrobi niczego sam, bez współpracy z innymi instytucjami, gdzie pracują ludzie z pasją wierzący w to, że ich praca ma sens, realizujący zadania w zakresie pomocy dziecku i rodzinie.

Monika Domagała

Kurator rodzinny SR dla Krakowa Śródmieścia

V Małopolska Konferencja Jednego Zdrowia

15 kwietnia 2016 roku w budynku Biblioteki w Michałowicach odbyła się V Małopolska Konferencja Jednego Zdrowia – od zdrowej gleby i środowiska do zdrowia człowieka.

W czasie konferencji zaprezentowane zostały nowe techniki rolnictwa przyjazne środowisku, ekologiczne podejście do upraw i ich wpływ na zdrowie człowieka.

Sama uprawa zaczyna się od gleby, a w dzisiejszych czasach coraz trudniej o ziemię nieskażoną. Na konferencji interesujące referaty zaprezentowali: mgr inż. Stanisław Kolbusz, dr Józef Krop, inż. Piotr Krajewski, mgr inż. Sławomir Gacka oraz mgr Elżbieta Duran, która była jedną z organizatorek całego przedsięwzięcia. Mamy nadzieję, że wyniesione wiadomości przydadzą się naszym rolnikom i uczestnikom konferencji w praktyce. Warto podjąć refleksję nad tym,



co i w jaki sposób rośnie na polach i w naszych przydomowych ogrodach.

Na stołach degustacyjnych zagościły kiszzone ogórki, smalec i swojska kapusta. Każdy mógł spróbować dóbr natury nieskażonych środkami chemicznymi.

Redakcja



Najbliższe inwestycje w Gminie Michałowice

Wkrótce ruszą w naszej Gminie nowe inwestycje. Najbliższa, związana z rozstrzygniętym niedawno przetargiem, dotyczy modernizacji dróg gminnych. W ramach tego przetargu wykonanych zostanie 13 zadań finansowanych głównie z budżetu Gminy, a częściowo dofinansowanych z Urzędu Marszałkowskiego w ramach środków Województwa Małopolskiego związanych z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych. *Cała wartość realizacji wyniesie 800 tys. zł. Prace modernizacyjne dotyczyć będą przede wszystkim: wzmocnienia lub wymiany podbudowy dróg, położenia nowych nawierzchni, remontów odwodnień, a także poszerzenia dróg* – mówi Robert Doniec, Kierownik Referatu Inwestycji i Gospodarki Komunalnej.

W ramach zaplanowanych zadań zostaną zmodernizowane drogi gminne: ul. Słoneczna, ul. Bajkowa, ul. Krótkka, ul. Malownicza oraz w Maśmomięcej droga boczna od ul. Kolorowej, droga do mostu i do boiska w Kończycach, ul. Krajobrazowa w Raciborowicach, ul. Widokowa w Michałowicach, ul. Słotwiny w Pielgrzymowicach – I etap, droga przy lesie w Woli Więctawskiej oraz dwie drogi w Młodziejowicach, w tym do starego młyna. Prace obejmą również plac przy remizie w Wilczkowicach, gdzie zostanie uregulowany zjazd z drogi powiatowej, odwodnienie oraz zostanie położona nowa nawierzchnia. Zmiany te dokonywane są także z myślą o mieszkańcach chcących korzystać z pobliskiego placu zabaw i parku. Termin rozpoczęcia pierwszych prac planowany jest na maj. Część prac powinna zakończyć się w lipcu, a pozostałe – do końca sierpnia. W związku z prowadzeniem prac mieszkańcy mogą spodziewać się okresowych utrudnień. *Mamy nadzieję, że te modernizacje przyczynią się do ułatwienia komunikacji oraz podniesienia poziomu bezpieczeństwa na naszych drogach* – podkreśla Robert Doniec. W dalszej perspektywie planowane są również remonty dróg powiatowych, w tym budowa chodnika w ramach zadania „Inicjatywy Samorządowe” w miejscowości Więctawice Stare, ale o tym napiszemy więcej w kolejnych numerach naszej gazетки.

Co jeszcze ważnego w kwestii inwestycji w naszej Gminie? Kierownik Referatu Inwestycji Robert Doniec zaznacza, że warto, by mieszkańcy zapoznali się ze świeżo uchwalonymi Miejscowymi Planami Zagospodarowania Przestrzennego: *Jest to ważne, dlatego że plany te pozwalają Gminie i Mieszkańcom na prowadzenie różnych inwestycji, działalności gospodarczej i pobudzają rozwój Gminy, jak również wyobraźnię Mieszkańców i dają im impuls do aktywności, na przykład względem tworzenia lub rozwijania własnej działalności gospodarczej. Określają też ramy, w jakich mogą się poruszać inwestorzy, kształtując jakiś ład przestrzenny (na przykład wielkość działek pod budownictwo, linie zabudowy i lokalizację ogrodzeń względem dróg, wskaźniki intensywności zabudowy na działkach, wyznacza się też różne obszary, w tym terenów pod zabudowę jednorodzinną, wielorodzinną, tereny usług, przemysłu, zieleni, parków krajobrazowych). Gminy, które mają plany zagospodarowania, szybciej się rozwijają, mieszkańcy podnoszą swój statut materialny, sprzedając działki budowlane, a jednocześnie inwestują w swoje grunty, domostwa. Dzięki takim planom Gmina nam pięknieje. Nowi nabywcy działek, osiedlając się na terenie naszej Gminy, coś do niej też wnoszą. Wnoszą swoje nowe, świeże spojrzenie na różne sprawy, swoją wiedzę, wykształcenie, kontakty. Współpraca starych mieszkańców z nowymi daje różne ciekawe inicjatywy.*

Redakcja



Nowa lokalizacja Punktu Wsparcia i Pomocy Rodzinie w Michałowicach

Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Michałowicach informuje mieszkańców Gminy Michałowice, że od 1 kwietnia 2016 roku **Punkt Wsparcia i Pomocy Rodzinie w Michałowicach** mieści się w centrum Michałowic pod adresem **ul. Krakowska 152** (pawilon handlowo-biurowy „Dymek”, II piętro – wejście klatką schodową od dolnego parkingu).

W Punkcie można skorzystać z bezpłatnego wsparcia psychologicznego, prawnego i socjalnego. Specjaliści dyżurują we wskazane poniżej dni:

PSYCHOLOG – Anna Kowalska
Godziny przyjęć: poniedziałek: 13:30–18:00

PRAWNIK – Rafał Chmiel
Godziny przyjęć:
druga środa miesiąca 8:00–14:00

PRAWNIK – Grzegorz Rajski
Godziny przyjęć:
ostatnia środa miesiąca 16:00–18:00

PRACOWNIK SOCJALNY – Katarzyna Krawczyk
Godziny przyjęć: piątek 12:00–14:00

Terminy spotkań ze specjalistami należy rezerwować po wcześniejszym uzgodnieniu ich z panią Katarzyną Krawczyk pod numerami telefonów 12 388 87 70, 512 076 652 lub osobiście w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Michałowicach pokój nr 6 (parter).

Z radością informujemy również, że od kwietnia do czerwca 2016 r., z inicjatywy Gminnego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego w Michałowicach, w Punkcie Wsparcia i Pomocy Rodzinie odbywać się będą **konsultacje dla dzieci i młodzieży oraz ich rodziców/opiekunów**. Konsultacje prowadzić będzie pani Mariola Kujańska, psycholog dziecięcy z wieloletnim doświadczeniem. Dyżury będą odbywać się w dniach:

21 kwietnia 2016 (czwartek) –
godz. 14:30–17:00

27 kwietnia 2016 (środa) –
godz. 14:00–17:00

6 maja 2016 (piątek) –
godz. 14:30–17:00

18 maja 2016 (środa) –
godz. 14:30–17:00

2 czerwca (czwartek) –
godz. 14:30–17:00

3 czerwca (piątek) –
godz. 14:30–17:00

Wszyscy zainteresowani konsultacjami dla swoich dzieci w ramach Punktu Wsparcia i Pomocy Rodzinie proszeni są o wcześniejsze uzgodnienie terminu i miejsca spotkania z panią Marzeną Zduń-Kowalską pod numerem telefonu 12 388 75 40, wew. 21. Psycholog dziecięcy dyżurował będzie ponadto we wszystkich Zespołach Szkół na terenie gminy Michałowice. Szczegółowe informacje na stronie internetowej GZEAS Michałowice www.oswiata-michalowice.pl. W tym samym miejscu swoją siedzibę ma także Punkt Konsultacyjny. Terapeuta ds. uzależnień Ewa Bryniarska przyjmować będzie zainteresowanych, tak jak do tej pory, w każdy wtorek (terapia indywidualna) i czwartek w godzinach 16:00–19:00.

Monika Berdecka
Kierownik GOPS



Oплата planistyczna

W związku z uchwaleniem przez Radę Gminy Michałowice Miejscowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Michałowice dla obszarów: Michałowice Północ, Michałowice Południe oraz Michałowice Zachód, działając w oparciu o przepis art. 36 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym /Dz. U. z 2015 roku poz. 199 z późn. zm./ w brzmieniu:

„Jeżeli w związku z uchwaleniem planu miejscowego albo jego zmianą wartość nieruchomości wzrosła, a właściciel lub użytkownik wieczysty zbywa tę nieruchomość, wójt, burmistrz albo prezydent miasta pobiera jednorazową opłatę ustaloną w tym planie, określoną w stosunku procentowym do wzrostu wartości nieruchomości. Opłata ta jest dochodem własnym gminy. Wysokość opłaty nie może być wyższa niż 30% wzrostu wartości nieruchomości”, informuję, że stawka procentowa służąca ustaleniu opłaty jednorazowej wynosi **10%**.

W praktyce oznacza to, że z chwilą wejścia w życie Miejscowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Michałowice w przypadku sprzedaży nieruchomości, Urząd Gminy Michałowice po wpłynięciu umowy notarialnej wszczyna procedurę ustalenia wysokości jednorazowej opłaty. Wzrost wartości stanowi różnicę pomiędzy wartością nieruchomości określoną przy uwzględnieniu przeznaczenia terenu obowiązującego po uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, a jej wartością, określoną przy uwzględnieniu przeznaczenia terenu obowiązującego przed zmianą tego planu lub faktycznego sposobu wykorzystania nieruchomości przed jego uchwaleniem. Przykład obrazujący powyższe wyjaśnienia:

Przed wejściem w życie planu miejscowego działka stanowiła **teren rolny** – w obowiązującym planie miejscowym działka stanowi **teren budowlany**. Efektem takich działań planistycznych jest podniesienie wartości

działki, która stała się „działką budowlaną” – wszczęcie postępowania.

Przed wejściem w życie planu miejscowego działka stanowiła **teren budowlany** – w obowiązującym planie miejscowym działka stanowi **teren budowlany** – postępowania nie wszczyna się.

Przykład:

Sprzedaż działki o powierzchni 12 arów, która została przekwalifikowana z terenu rolnego na teren budowlany.

Cena terenu budowlanego: 10 000 zł za ar

Cena terenu rolnego: 1000 zł za ar

Koszt zakupu działki o powierzchni 12 ar – 120 000 zł.

Wartość terenu rolnego o powierzchni 12 ar – 12 000 zł

Od kwoty 120 000 zł odejmujemy 12 000 zł, co daje kwotę 108 000 zł. Opłata planistyczna wynosi 10 800 zł czyli 10% wzrostu wartości.

Uwaga: Podane ceny gruntów są przykładowe i pokazują jedynie sposób obliczenia wysokości opłaty planistycznej.

Opłata planistyczna może być pobrana w okresie 5 lat od daty uchwalenia planu miejscowego, pod warunkiem, że nastąpi zbycie nieruchomości. Postępowanie administracyjne zostaje wszczęte z urzędu, zakończone zostaje wydaniem decyzji administracyjnej ustalającej wysokość przedmiotowej opłaty. Wartość nieruchomości określa rzeczoznawca majątkowy, sporządzając operat szacunkowy określający zmianę wartości. Stroną w postępowaniu jest sprzedający. Na każdym etapie postępowania strona jest powiadamiana oraz ma możliwość wglądu do dokumentacji zgromadzonej w prowadzonej sprawie.

Od decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Należy jednocześnie zaznaczyć, że stawka procentowa służąca ustaleniu opłaty jednorazowej została ustalona jako jedna z najniższych w porównaniu z gminami sąsiednimi.

Katarzyna Tomaszewska
Referat Inwestycji i Gospodarki Komunalnej



Program Rodzina

W kwietniu rusza rządowy program „Rodzina 500 plus”. Przyznawaniem prawa do świadczenia wychowawczego (bo tak będzie nazywać się ta forma wsparcia finansowego) na każde drugie i kolejne dziecko zajmować się będą samorządy gminne oraz samorządy województw.

W przypadku naszej Gminy za realizację tego zadania odpowiada **Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Michałowicach** (www.gops.michalowice.malopolska.pl).

Świadczenie wychowawcze na dziecko przysługiwać będzie do momentu ukończenia przez nie 18. roku życia. Mogą go pobierać rodzice, opiekunowie prawni i opiekunowie faktyczni dziecka. Wysokość świadczenia ustalona została na kwotę 500 zł miesięcznie na dziecko, przy czym na każde drugie i kolejne dziecko przysługiwać będzie ono bez względu na dochody. Rodziny o niskich dochodach otrzymają wsparcie także dla pierwszego lub jedynego dziecka przy spełnieniu kryterium 800 zł netto lub 1200 zł w przypadku wychowywania dziecka niepełnosprawnego. Wypłacane pieniądze mają posłużyć jako częściowe pokrycie kosztów związanych z zaspokojeniem potrzeb życiowych oraz wychowaniem dziecka. Program w swoim założeniu, poza poprawą sytuacji polskich rodzin, ma również za zadanie przyczynić się do wzrostu dzietności.

W budżecie państwa zaplanowano w tym roku na wypłatę świadczeń wychowawczych 17 mld złotych, przy czym do budżetu Wojewody Małopolskiego przekazano już 1,3 mld zł do rozdysponowania pomiędzy 182 gminy naszego województwa. Naszej Gminie przyznano kwotę 3 mln zł.

Z danych będących w posiadaniu Referatu Spraw Obywatelskich Urzędu Gminy Michałowice wynika, iż na terenie naszej Gminy zameldowanych jest ponad 1350 gospodarstw domowych, w których wychowuje się ponad 2100 dzieci (do 18. roku życia).

W związku z tym, że program ma na celu pomoc w wychowywaniu dzieci, a przede wszystkim odwrócenie negatywnego trendu demograficznego w naszym kraju, rozmawiam na ten temat z Aleksandrą i Szymonem, mieszkańcami naszej gminy i rodzicami siódemki dzieci: Ani – 13 lat, Franka – 11 lat, Marysi – 9 lat, Jasia – 6 lat, Zosi – 4,5 roku, Szczepana – 1,5 roku oraz małego Stasia.

Jak to jest być mamą tylu pociech?

Aleksandra: Jest to wyzwanie i jednocześnie fantastyczna przygoda – każde dziecko to Nowy Świat, historia do odkrywania. Ja jestem jedynaczką i zawsze wiedziałam, że chcę mieć dużą rodzinę. Mój mąż ma trójkę rodzeństwa i gdy obserwowałam ich relacje już jako dorosłych ludzi, zawsze mnie to budowało. Dzieci dla nas nie są kwestią jakiegoś ogromnego planu czy ścisłego kalkulowania. Po prostu przychodził taki moment, kiedy zaczynało nam brakować kogoś przy stole... I nawet gdy się obawialiśmy, czy damy radę (emocjonalnie, finansowo), czas pokazywał, że nie trzeba się bać własnych dzieci, że z nimi przychodzi radość, poczucie szczęścia i życie – tak po prostu. A gdy nasze dzieci pojawiały się kolejno na świecie, były przez nas przyjmowane z ogromną wdzięcznością i radością. Bo też wokół widzimy, jakim cierpieniem jest dla wielu brak potomstwa.

Mam wrażenie, mówiąc z przymrużeniem oka, że „frajdę” z macierzyństwa można mieć od trzeciego dziecka. Wychowywanie pierwszego wspominam najtrudniej; nie wiedziałam wtedy jeszcze, co to znaczy być mamą, i uczyłam się tego od siostr mojego



męża, od teściowej czy od znajomych mam. To jest nieoceniony „wkład” pierwszego dziecka, że przy nim uczymy się, co znaczy być rodzicem; choć dla niego samego jest to na pewno bardzo trudne. Przy drugim było już łatwiej, bo mieliśmy to *know-how*. Dzieci potrafiły się bawić ze sobą, choć naturalnie nieustannie zdarzały się sytuacje konfliktowe, problemy z zazdrością. Natomiast przy trzecim było już zupełnie inaczej...Bo często ta trzecia osoba wchodzi i rozładowuje to, co dzieje się pomiędzy starszą dwójką. Ale tak w ogóle, kiedy patrzę na tę naszą ekipę, to wcale nie widzę, żeby było ich jakoś szczególnie dużo (śmiech).

Szymon: Panuje jakieś przekonanie i demagogia dzisiejszych czasów, że dzieci mają być planowane. Nie, dzieci mają być przyjęte, a nie ściśle planowane. Nasze dzieci bardzo często same pytały, kiedy pojawi się braciszek albo siostrzyczka, a najlepiej bliźniaki, żeby było po równo (śmiech).

Ale widać pewną chronologię...

Aleksandra: Tak, ale nie jest to naszą zastugą (śmiech), płęć dziecka też nie jest oczywiście planowana. Mamy już taką tradycję rodzinną, że się nie dowiadujemy i prosimy, aby lekarze nie zdradzali nam płci. Natomiast przed narodzinami Szczepcia to Jaś miał mocną intuicję, że w brzuchu jest „jego kolega”.

Jest to jednak niebywale, aby w dzisiejszych, w pewnym sensie konformistycznych czasach, decydować się na wychowywanie liczne potomstwa.

Szymon: To, że obawiamy się mieć dużą rodzinę, wynika pewnie z przekonania, że życie płynie z tego, co się ma; że trzeba najpierw zabezpieczyć byt rodziny, mieć pieniądze na to, żeby dzieci dobrze wychować, a to nie do końca tak jest. Teraz mamy siły, żeby dzieci wychowywać, a potem może będą pieniądze (śmiech).

Aleksandra: Widzimy, że dzięki dzieciom czujemy się szczęśliwi, że one nas „nie za-

bijają”. Że duża rodzina to nie taki problem, jak mogłoby się wydawać. Poza tym nie mamy przecież sześcioraczków – najstarsi są już bardzo pomocni: szykują podstawowe posiłki, uczą się też gotować i prasować. Potrafią, jak żadna niania zająć się najmłodszymi: nakarmić, wykąpać, poczytać i położyć spać.

To skąd u Państwa taka siła i przekonanie?

Szymon: Jesteśmy chrześcijanami, katolikami, ale w pewnym momencie zaczęliśmy się zastanawiać, o co w tym wszystkim chodzi. Czy 45 minut w kościele w niedzielę i 10 minut modlitwy codziennej jest wystarczające? Czy ten Pan Bóg jest dla mnie ważny czy jednak nie jest? I to nas pociągnęło do dalszych poszukiwań odpowiedzi na nasze pytania i w efekcie trafiliśmy do Wspólnoty Neokatolickiej w kościele katolickim. I tam właśnie się okazało, ile lęku i obaw w nas jest, że ten drugi człowiek, który przyjdzie na świat, nam coś odbierze, że świat mówi: „dzieci odbierają wolność i siłę”, a to jest na odwrót – przy nich odkrywamy wolność i siłę i jest jej coraz więcej i więcej.

Aleksandra: To jest dla mnie jasne, że jeśli dzieci się nie pojawiają, sami z siebie nic nie możemy zrobić, aby się pojawiły. I to pokazuje doświadczenie wielu ludzi, którzy mają ogromne zmagania i cierpienie, ponieważ nie mogą mieć dzieci. Dlatego jesteśmy bardzo wdzięczni, że my je mamy, i to nie jest bezrefleksyjne.

Dzieci są też waszą wizytówką.

Szymon: Ja jestem bardzo dumny i zarożumiały, jeśli chodzi o nasze dzieci...(śmiech) Widzę, że mają swoją mądrość życiową i podchodzą do życia z zainteresowaniem i ciekawością. Uczą się też odpowiedzialności.

Aleksandra: Jesteśmy normalnymi rodzicami, kochającymi, wymagającymi i jednocześnie słabymi. W tak dużej rodzinie starsze dzieci zajmują się młodszymi, ale to nie jest tak, że zrzucamy na nie odpowiedzial-



ność za młodsze rodzeństwo. Pokazujemy im, że wszyscy jesteście członkami rodziny, w której żyjemy, i że tej pomocy od nich my, rodzice, po prostu potrzebujemy. Robimy wszystko, żeby im wszystkim było dobrze. Ale widzą też, że mamy słabości i gorsze dni, że się mylimy, nie jesteśmy wszystko-wiedzący – to dla nich konkretna lekcja prawdziwego życia, które niesie za sobą powodzenia i niepowodzenia.

Ludziom, którzy nie mają dzieci, może się wydawać, że tyle obowiązków i brak czasu na kosmetyczkę czy siłownię może frustrować. Bywa Pani sfrustrowana?

Aleksandra: Jasne, że bywam sfrustrowana, codziennie po parę razy... na godzinę (śmiech). Więc to normalne, że zdarza mi się krzyczeć (śmiech). Mam natomiast czas na swoje sprawy, także na kosmetyczkę (dla mnie samej, ale i dziewczynek, dla których na pewno lepiej, by miały dobre wzorce od początku we własnym domu). Mamy też pomoc – raz w tygodniu przychodzi ciocia ogarnąć dom, a drugi raz, kiedy wychodzimy wieczorem z mężem (to bardzo ważny czas dla naszej małżeńskiej relacji).

Ania: Mama jest przez nas nazywana „Matka Natura”, bo dużo dzieci zrodziła, jest naturalna, piękna, silna, mądra, bo jej nastrój czasem się zmienia szybko, właśnie tak jak aura pogodowa. Jest burza, a zaraz potem wychodzi słońce. Najczęściej jak zapominamy odrobić lekcje albo w zabawie „rozbijamy” dom, albo kiedy zapominamy o swoich obowiązkach.

Franek: Ale to Tata trzyma dyscyplinę, ma ostatnie zdanie.

Szymon: Czasami bycie ostrym działa, a czasami nie... (śmiech). Z tych naszych domowych awantur później wynikają ciekawe tematy do rozmowy. Zdarza nam się przeprosić dziecko, jeśli go źle oceniliśmy. Dzieci widzą, że staramy się nie niszczyć ich godności w imię wychowywania. Nawet, jeśli dzieją się rzeczy trudne między nami,

to dążymy do ich rozwiązania i wybaczenia. I to daje poczucie bezpieczeństwa i zaufania. Kryzysy przeżywane w dialogu rozwijają, choć sam kryzys jest trudny.

Centrum im. Adama Smitha i Urząd Komisji Nadzoru Finansowego wyliczył, że wychowanie dziecka do 18. roku życia kosztuje 200 tys. zł.

Szymon: Nie wiem, jakie standardy przyjęto i co uznano za wychowanie. Jeśli dzieci wykazują zainteresowanie, to się więcej w nie inwestuje, jeśli nie – to mniej, to nie jest stałe. Zależy od ich zainteresowań. Nie ma schematu i wzorca.

Aleksandra: (śmiech) Mamy takie standardy, na jakie nas w danym momencie stać. Obecnie troje dzieci chodzi w mieście do szkół prywatnych. Przez pewien czas mieliśmy edukację domową, która pozwalała nam na spędzanie czasu razem, a ja byłam dla nich nie tylko taksówkarzem i to było bardzo dobre dla naszych relacji. Edukacja domowa jest dobrą przygodą, zwłaszcza na początku edukacji dziecka. Staramy się pomagać dzieciom w wykształceniu, ale też nie jest tak, że już mamy zaplanowane kariery dla nich.

Ale taka rodzina generuje koszty.

Aleksandra: Taka jest prawda. I na szczęście, bo widzimy, że życie nie płynie z posiadania pieniędzy.

Szymon: Na luksusowe wakacje nas już nie stać. Musimy z czegoś zrezygnować. Jeśli już, to w kraju i na 5 dni, najczęściej Tatry czy Bieszczady. Choć byliśmy raz we Włoszech. Nie da się ukryć, że wszystko jest dość mocno okrojone. Natomiast bardzo z tego powodu nie cierpimy (śmiech).

Czy państwo powinno pomóc rodzinie? W jaki sposób?

Szymon: Każda pomoc przynosi ulgę w codziennym funkcjonowaniu. Na przykład dzięki Karcie Dużej Rodziny dzieci mają



darmowe przejazdy komunikacją miejską. Do tej pory nie liczyłem, że państwo mi pomoże, choć było miło, jak pojawił się zwrot podatku, bo można było zaplanować jakiś remont w domu lub jakiś ekstra wyjazd, co rzadko się zdarza. Mamy osobiste refleksje, że moglibyśmy jeszcze lepiej gospodarować naszym budżetem. Ja do końca też nie wiem, ile zarobię, ponieważ prowadzę prywatną działalność. A taka rodzina jak nasza, generuje duże koszty. Na pewno nie wydajemy pieniędzy na rzeczy zbyteczne i słabej jakości, ponieważ przy tak dużej rodzinie i intensywnym użytkowaniu byłoby to nieopłacalne. Dużo rzeczy robię sam w domu. Nie odkładamy oszczędności, a inwestowanie w rodzinę, rozwój naszych dzieci, naszych relacji, jest najważniejsze. Na pewno nie wchodziliśmy w bycie dużą rodziną, by brać benefity od państwa.

Aleksandra: Oprócz kosztów związanych z codziennymi zakupami sporo jest spontanicznych wydatków (naprawa samochodu, rozdarte spodnie, lekarstwa). Stąd dodatkowe wsparcie finansowe się nie zmarnuje. Mamy poczucie, że robimy wszystko, aby możliwie dobrze wychować dzieci. I choć jakoś nie lubię przytaczać tego argumentu, to one kiedyś będą płacić podatki na rzecz naszego kraju, więc my też w jakiś sposób pomagamy państwu.

Czy Państwa zdaniem program „Rodzina 500 plus” rozwiąże problem demograficzny?

Szymon: Tego typu wydzielanie pieniędzy na pewno jest próbą zrobienia czegoś z tą naszą demografią. Jest to inwestycja długoterminowa o sporym stopniu ryzyka i niepewności efektu. Wiele osób w obecnych czasach ma egzystencjalny lęk przed posiadaniem dużej rodziny, a tego typu wsparcie może być właśnie tym, co przeważy, aby te dzieci przyjąć.

Aleksandra: Program na pewno jest wysiłkiem dla państwa i tak naprawdę ciężko

w tej chwili przewidzieć jego dalszy kształt i skutki, jakie przyniesie.

Osoy bezdzietne mogą twierdzić, że program to wygórowane żądania: bo niby z jakiej racji pieniądze, w takiej skali, z ich podatków, mają być przeznaczone na dzieci.

Szymon: Mogą mieć taką opinię, takie są przywileje i dyskomfort życia w społeczeństwie demokratycznym. Ktoś decyduje o zobowiązaniach do płacenia podatku i o sposobie i celu wydawania pieniędzy. Ostatecznie nie ma państwa bez obywatela, a jeśli jednak demografia ruszy to i będzie na ZUS także dla wątpiących.

W jaki sposób chcieliby Państwo wykorzystać pieniądze z programu „Rodzina 500 plus”?

Szymon: Na pewno te pieniądze zostaną w budżecie rodziny. Musiałem zakupić, na kredyt, drugi samochód, siedmiomiejscowy, bo pięciomiejscowy już nie starczał, aby za jednym zamachem zwieźć dzieci z przedszkola i szkoły. Tak, więc te pieniądze pozwolą patrzeć z większym spokojem na sprawy związane z bieżącym utrzymaniem rodziny, zaspokajaniem aktualnych potrzeb dzieci, może nawet uda się wyjechać nam na dłuższy urlop, nadpłacić kredyt.

Aleksandra: Każda próba podratowania budżetu domowego jest dobra. Także potocznie zwane „kosiniakowe” przyznawane matkom, które zajmują się wychowywaniem dzieci, a nie mają prawa do urlopu macierzyńskiego. Ja od pewnego czasu nie pracuję, więc każde pieniądze nam się przydadzą. Uważamy też, że nie wszystkie potrzeby każdego z nas należy zaspokajać, ale jeśli znajdzie się dodatkowe 1000 zł, to od razu znajdzie się „szczytny” cel, żeby je wydać (śmiech). Przyjmujemy je po prostu z wdzięcznością. Inni też bardzo nam pomagają, bliżsi lub dalsi znajomi, nasza wspólnota. Często robimy wymiany odzieżowo-



sprzętowe. Na dziadków również możemy liczyć, choć daleko mieszkają.

Co by było, gdyby większość matek małych dzieci zrezygnowała z pracy zawodowej? Skąd na to pieniądze?

Aleksandra: W moim odczuciu danie możliwości matkom, by mogły towarzyszyć dzieciom w pierwszych latach życia, zaowocuje czymś dobrym, zarówno dla dzieci, jak i dla państwa. Dobrze byłoby, żeby kraj było na to stać. Jeśli chodzi o ambicje zawodowe, ja nie mam z tym problemu. Mój tato czasem z wyrzutem mi mówi, że skończyłam dwa kierunki studiów, kursy językowe i co? Odpowiadam, że w domu moje wykształcenie również się przydaje. Obecność matki jest

nie do zastąpienia, jakakolwiek by nie była, zwłaszcza w pierwszych latach życia. Widzę, z jaką radością dzieci wracają do domu, niezależnie od wieku. Widzę ich radość i wiem, że to jest bardzo istotne dla ich dobra. To jest psychologia rozwojowa w działaniu.

Bardzo dziękuję Państwu za rozmowę i podzielenie się swoimi refleksjami i osobistymi doświadczeniami związanymi z byciem rodzicami tak cudnej drużyny.

Wioletta Dyna
Pracownik Sekcji Świadczeń Rodzinnych i Funduszu
Alimentacyjnego Gminnego Ośrodka Pomocy
Społecznej w Michałowicach

Przycinasz gałęzie drzewa? Sprawdź, czy nie łamiesz przepisów!

Tereny zadrzewień podlegają w polskim prawie rygorystycznej ochronie, tymczasem wiedza mieszkańców na ten temat ciągle jest dość skąpa. Powszechnie wiadomo, że na usunięcie drzewa wymagane jest uzyskanie decyzji administracyjnej. Nie są natomiast znane zasady wykonywania zabiegów pielęgnacyjnych polegających na usuwaniu gałęzi lub redukcji korony drzew. Warto więc te zasady przybliżyć, jako że za ich łamanie ustawodawca przewidział dotkliwe kary administracyjne.



W ustawie o ochronie przyrody stwierdza się, że usunięcie 50% korony drzewa traktuje się jako jego zniszczenie, zaś redukcja korony powyżej 30% stanowi uszkodzenie drzewa. Można więc przyjąć, że dopuszczalne są zabiegi pielęgnacyjne, których efektem jest ograniczenie korony w zakresie nie przekraczającym 30%. Należy jednak zaznaczyć, że na te 30% składają się wszystkie zabiegi pielęgnacyjne wykonane w całym okresie rozwoju drzewa. Innymi słowy drzewo, u którego dokonano „przycinki”, może mieć koronę do 30% mniejszą, niż drzewo w tym samym wieku nie poddawane ta-

kim zabiegom. Niedopuszczalne jest więc zredukowanie korony w maksymalnym dopuszczalnym wymiarze w jednym roku, a następnie skracanie gałęzi o kolejne 30% w następnych latach, jako że oznaczałoby to rozłożoną na raty likwidację drzewa, co – wykonane bez pozwolenia – podlega karze administracyjnej. Przepisu tego nie można również interpretować jako dopuszczenie możliwości skrócenia pnia o 1/3 (a tak często rozumieją go mieszkańcy) – ustawa wyraźnie wskazuje, że zabiegi pielęgnacyjne mogą dotyczyć wyłącznie korony.

Od wspomnianych regulacji stosuje się pewne wyjątki. Dopuszczalne jest mianowicie usuwanie gałęzi w wymiarze przekraczającym 30% korony, jeśli ma to na celu przywrócenie statyki drzewa albo dotyczy gałęzi suchych lub złamanych. Można również wielokrotnie powtarzać zabiegi redukcyjne w przypadku „utrzymywania uformowanego kształtu korony drzewa”. Ten ostatni wyjątek w praktyce dotyczy przede wszystkim wierzb, u których powtarzane co kilka lat całkowite usuwanie gałęzi doprowadziło do wytworzenia tzw. głowy (stąd określenia: wierzba głowiasta oraz ogławianie) i oznacza, że powtarzanie takich zabiegów w świetle aktualnych przepisów nadal jest dozwolone.

Monika Firszt
Podinspektor ds. ochrony środowiska
i gospodarki wodnej



SERWIS
KOMPUTERÓW I ELEKTRONIKI

NAPRAWA LAPTOPÓW I PC
USUWANIE WIRUSÓW
ODZYSKIWANIE DANYCH

USŁUGI INFORMATYCZNE:
STRONY WWW
SERWIS OPROGRAMOWANIA

Centrum Handlowe „DYMEK”
Michałowice
ul. Krakowska 152
tel: 731-541-446
www.intcom.pl

WYPOŻYCZALNIA
elektronarzędzi
i sprzętu budowlanego



STARENT

WYPOŻYCZAMY:

- Szlifierki kątowe
- Młoty udarowo obrotowe
- Bruzdownice
- Agregaty prądowłórcze
- Spawarki
- Nagrzewnice
- Zagęszczarki gruntu



- Stopy wibracyjne
- Wibratory buławowe
- Listwy wibracyjne
- Zacieraczk
- Głębogryzarki
- Wykaszarki



i inne

pon-sob 7.00-11.00 14.00-18.00

ul. Leśna 19, 32-091 Michałowice
tel. 539 989 205, fax 12 385 79 56
biuro@starent.pl www.starent.pl

INSTALACJE / SERWIS TELEWIZJI
SATELITARNEJ ORAZ NAZIEMNEJ



- DOMOFONY
- KONTROLA DOSTĘPU
- TELEWIZJA SATELITARNA
- TELEWIZJA CYFROWA DVB-T
- USŁUGI ELEKTRYCZNE
- MONITORING

Zadzwoń i dowiedz się więcej ...

Instalator – Andrzej Wysocki
609 321 289
www.sattech-krakow.pl

Oglądaj telewizję w jakości FullHD już dziś!

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
„CAL”
Jacek Trybulec

Młodziejowice 76 tel. 501 871 820
32-091 Michałowice e-mail: jactry@wp.pl

Firma zajmuje się wykonawstwem:

- instalacji wod.-kan.
- instalacji c.o., kotłowni gazowych i tradycyjnych
- wentylacji mechanicznej
- klimatyzacji
- instalacji gazu
- instalacji sprężonego powietrza
- przyłączy wod.-kan.
- dostarczamy materiały instalacyjne na budowy
- pełnimy stałą obsługę konserwacyjną budynków
- sprawujemy nadzór inwestorski nad instalacjami sanitarnymi

Autoryzacja firm:



Firma posiada wszelkie stosowne uprawnienia budowlane oraz energetyczne w grupach 1,2,3 dla dozoru i eksploatacji



Nasi Wokaliści w Talentach Małopolski!

Młodzi wokaliści od lat rozwijają swój talent w naszym Centrum Kultury i Promocji pod okiem świetnego fachowca – Anny Roj.

W XXIX Małopolskim Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talenty Małopolski 2016” cztery wokalistki spośród naszych uczennic zakwalifikowały się do finału wojewódzkiego w Dobczycach. W przeglądzie brało udział aż 127 uczestników, tj. 87 podmiotów wykonawczych. W finale zaśpiewają: Katarzyna Fiedor, Monika Kusiba, Gabriela Jeleń oraz Kamila Morawska. Laureatom serdecznie gratulujemy!

Redakcja

61. Ogólnopolski Konkurs Recytatorski

7 marca 2016 r. odbyły się u nas eliminacje gminne do 61. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.

Uczniowie zaprezentowali się świetnie, dając dowód dbałości o kulturę słowa. Po raz pierwszy w dziejach naszego konkursu usłyszeliśmy również poezję śpiewaną wykonaną przez uczniów ze szkoły w Więctawicach Starych. Gratulujemy występów i zwycięstw. W kategorii Szkoła Podstawowa I miejsce zdobył Wilhelm Pasterz, II miejsce – Mateusz Kowalski, III miejsce – Weronika Walczak, wyróżnienie: Julia Czarnecka. W kategorii Gimnazjum: I miejsce – Nikodem Achtel, II miejsce – Justyna Doros, III miejsce – Aneta Kozłowska. W kategorii poezja śpiewana przyznano wyróżnienia, które otrzymali uczniowie z Więctawic: Zuzanna Dyrkacz i Damian Kłusek.

Nasi laureaci wzięli również udział w eliminacjach powiatowych, gdzie także odnieśli sukcesy: Justyna Doros – I miejsce (w kategorii szkół gimnazjalnych) Nikodem Achtel – III miejsce (w kategorii szkół gimnazjalnych), Wilhelm Pasterz – wyróżnienie (w kategorii szkół podstawowych). Gratulujemy!

Redakcja

Pomagamy wybrać szkołę

Przełom lutego i marca to dla Rodziców i ich dzieci czas poznania i wybrania szkoły, w której pociechy od września rozpoczną swoją edukacyjną przygodę. Chcąc pomóc w tym wyborze, jak co roku nauczyciele wraz z uczniami Zespołu Szkół w Michałowicach zorganizowali dni otwarte (oddziału przedszkolnego, szkoły podstawowej oraz gimnazjum), w trakcie których przyszli uczniowie mieli okazję poznać budynek naszej szkoły, a także wziąć udział w przygotowanych zajęciach.

Pamiętamy także o tegorocznych absolwentach gimnazjum, dla których 3 marca po raz kolejny odbyły się Gminne Targi Edukacyjne. Swoją ofertę edukacyjną zaprezentowało 45 szkół ponadgimnazjalnych (licea, technika oraz szkoły zawo-

dowe). Mamy nadzieję, że przygotowane przez wystawców pokazy oraz rozmowy z uczniami pomogą gimnazjalistom z terenu naszej gminy w wyborze dalszej edukacyjnej drogi.

Beata Hejmo

Aktywna wiosna Zespołu Szkół w Michałowicach

Wraz ze zbliżającą się wiosną uczniowie naszej szkoły aktywnie włączyli się w pomaganie. Samorząd uczniowski odwiedził krakowskie schronisko przy ulicy Rybnej, co zaowocowało przygotowaną dla uczniów prezentacją na temat wybranych zwierząt zamieszkujących schronisko i przeprowadzoną akcją zbierania karmy, która trwała przez cały marzec.

W ramach programu Klub Szkół UNICEF (do którego należy nasza szkoła) uczniowie przygotowali własnoręcznie robione książki na konkurs „MALI uczniowie idą do szkoły”. Książki można było zakupić w trakcie Kiermaszu Wielkanocnego, a zebrane fundusze umożliwią naukę małym mieszkańcom Mali.

Ponadto przez cały rok szkolny bierzemy udział w akcji zbierania nakrętek, której celem jest pomoc w zakupie sprzętu rehabilitacyjnego dla dzieci, a także, dbając o nasze środowisko, zbieramy zużyte baterie.

Beata Hejmo

Wizyta w Klubie Jazdy Konnej Szary w Michałowicach

17 marca klasy pierwsze Szkoły Podstawowej w Michałowicach odwiedziły Klub Jazdy Konnej „Szary”. Wizyta była uzupełnieniem wiadomości na temat zwyczajów koni i ich pielęgnacji, które uczniowie zdobyli na lekcjach.

Dzieci zwiedziły stajnię, gdzie mogły obejrzeć piękne konie i karmić je suchym chle-

bem. Potem zobaczyły, jak dba się o zwierzęta. Pan instruktor z pasją opowiadał o miłości do tych zwierząt oraz zapoznał uczniów z tajnikami hodowli i pielęgnacją koni. Uczniowie poznawali oprzyrządowanie konia, a także różne pomieszczenia, w których dba się o te zwierzęta. Największym zaskoczeniem było solarium dla konia. Wizyta była bardzo emocjonująca, gdyż niektóre dzieci pierwszy raz miały styczność z tak dużymi zwierzętami. Na koniec uczniowie skorzystali z różnych atrakcji na placu zabaw.

Bardzo dziękujemy KJK Szary za ciekawą lekcję o koniach.

Kinga Płażek



12 czerwca CKiP zaprasza na Małopolski Festiwal Orkiestr Dętych w Więctawicach Starych, a 17 czerwca na Festiwal Dziecięcych i Młodzieżowych Teatrów Amatorskich Karuzela Marzeń w Michałowicach.

Spotkanie Grzegorza Sudoła z uczniami w ZS w Więtlawicach

Zespół Szkół w Więtlawicach gościł sławnego sportowca, jednego z najszybszych na świecie chodźarzy – Grzegorza Sudoła. Pan Grzegorz znalazł się tu w ramach prelekcji o zdrowym żywieniu organizowanej przez firmę „Twoje Zdrówko”, która dostarcza obiady do szkolnej stołówki. Spotkania ze znanym lekkoatletą odbyły się w sali gimnastycznej. Wzięli w nich udział kolejno uczniowie klas IV–VI szkoły podstawowej, gimnazjaliści oraz najmłodsi. Pan Grzegorz opowiadał o początkach swojej kariery, o niesamowitych miejscach, które udało mu się zobaczyć podczas zgrupowań i zawodów, zachęcał do regularnego uprawiania różnych dyscyplin sportowych, a także do udziału w Małopolskim Biegu Drogą św. Jakuba (17 września – Więtlawice), nad którym objął patronat.

Znany chodźarz ma świetny kontakt z dziećmi, uczniowie zasypali go gradem pytań, a on cierpliwie na wszystkie odpowiadał, częstokroć żartując. Przygotował też niespodziankę – ulotki z autografem oraz minizawody. Chętni uczniowie mogli podjąć rywalizację ze sportowcem. Najpierw pan Grzegorz zaprezentował, na czym polega chód sportowy. Później maszerował dookoła sali, a wybrani uczniowie mieli za zadanie go dogonić. Rozentuzjasmowane dzieciaki nie chciały wypuścić lekkoatle-

ty z sali, pewnie zostałyby dłużej, gdyby nie spieszył się na kolejny ciężki trening. Życie sportowca pełne jest poświęceń, ale jakże ciekawe! O tym są już przekonani uczniowie ZS w Więtlawicach.

Równie interesujące są pogawędki o zdrowym żywieniu. Fascynujące są zwłaszcza te w wykonaniu pani Olgi Kwiatkowskiej, dietetyczki „Twojego Zdrówka”. Uczniowie mieli okazję wysłuchać rad żywieniowych pani Olgi na zakończenie spotkania. A później, no cóż, pewnie poszli zjeść bardzo zdrowe drugie śniadanie!

Pan Grzegorz udzielił nam krótkiego wywiadu. Zapytany, co skłania go do wzięcia udziału w tego typu akcjach, odpowiedział: „Cieszę się, że mogę uczestniczyć w takich spotkaniach, poprzez nie zachęcać dzieci do sportu. Uprawianie sportu to inwestycja w swoje życie, w zdrowie, ale także możliwość spędzenia ciekawie czasu, możliwość poznania interesujących ludzi. W sporcie młodzież może się realizować, rozwija pasję. Sport uczy wiele i daje dużo możliwości. Osoba, która nie uprawia sportu, to osoba, której nie zależy na organizmie i własnym zdrowiu. Zatem zachęcam do ruchu, wiosna to dobry czas, by rozpocząć trening, na przykład biegowy!”

Fot. i relacja: Iwona Bińczycka-Kotacz



Co w szkole piszczy? Ciekawe formy działań w Zespole Szkół w Więclawicach Starych

Szkoła jest miejscem, w którym dzieci i młodzież spędzają długie tygodnie wypełnione pracą. Uczą się, piszą klasówki, czytają zadane lektury, liczą, wykonują polecenia nauczycieli, myślą o sprawdzianach i egzaminach. Taka definicja szkoły może przerazić nawet najbardziej zahartowanych w szkolnym życiu. Na szczęście u nas jest inaczej.

W naszej szkole uczniowie lubią teatr, a nawet go tworzą. Wśród młodzieży mamy świetnie zapowiadających się aktorów, reżyserów, scenografów. To sprawia, że zajęcia teatralne cieszą się ogromną popularnością. Koło teatralne SMILE skupia tych, którzy kochają scenę i język angielski. Nasi aktorzy przemawiają do publiczności w języku Szekspira. Młodzież lubi wyzwania, a mierzenie się z językiem obcym podczas prób jest ciężką pracą, ale także wspaniałą przygodą. Koło teatralne SMILE wystawiło już kilka sztuk. Czekamy na „Calineczkę” i zastanawiamy się, czym nas aktorzy za-

skoczą. Spodziewamy się kolejnej uczt dla miłośników słowa.

Gimnazjaliści lubią poznawać świat. Przez kontakt z młodzieżą z innych państw nasi uczniowie naprawdę czują się Europejczykami. Młodzież z naszego gimnazjum po raz kolejny przystąpiła do projektu edukacyjnego w ramach projektu eTwinning. Współpracujemy z Escola EB 2,3 de Alcanede z Portugalii, a także z Bedriye Kadir Uysal Orta Okulu z Turcji. Szkoły partnerskie za pośrednictwem mediów elektronicznych przygotowują projekt na temat „Sztuka ludowa – nasze lokalne dziedzictwo



kułturowe”. Nasi gimnazjaliści, wykorzystując technologie informacyjno-komunikacyjne we współpracy ponad granicami, promują kulturę naszego regionu. Wielu uczniom proponujemy szachy. Zajęcia, podczas których można poznać tajniki gry w szachy, cieszą się dużym zainteresowaniem wśród uczniów uzdolnionych matematycznie. Uczniowie szkoły podstawowej i gimnazjum z zaangażowaniem przygotowywali się do Drugiego Więctawickiego Turnieju Szachowego. Nad naszym turniejem patronat objął Małopolski Związek Szachowy. Szachy to gra królewska, trzeba być wybitnym strategiem, aby odnosić sukcesy w tak wymagającej logicznego myślenia grze. Naszym uczniom to się udaje. Świat matematyki staje się fascynujący dla młodzieży, bo okazuje się, że wiedzę można wykorzystać w praktyce. Liczenie, trudne słówka i wzory są ważne, a w naszej szkole mamy sposób na to, jak sprawić, aby dzieci chętnie się uczyły. Wystarczy, że wszystko, co robimy, przyprawimy szczyptą pasji.

Do młodych aktorów uśmiecha się opiekunka koła teatralnego SMILE – Ewa Gołąb. Wirtualną podróż do Portugalii i Turcji zapewniamą młodzieży: Elżbieta Lotko, Ewelina Janas, Ewa Gołąb i Jolanta Sobota. Tych, którzy szlachetnie rywalizują na szachownicy, wspiera Elżbieta Rybicka. Wszystkie te panie pracują z prawdziwą pasją, proponując młodzieży ciekawe zajęcia.

Zespół ds. promocji szkoły



Przeгляд Teatryków klas 0–III w Szkole Podstawowej w Więctawicach Starych

12 kwietnia wszystkie najmłodsze klasy 0-III ze Szkoły Podstawowej w Więctawicach zaprezentowały swoje spektakle teatralne w ramach szkolnego Przeğerdu Teatryków. Nad przygotowaniem każdego przedstawienia czuwały wychowawczynie klas.

Tego dnia ogromną, szkolną salę gimnastyczną wypełniał tłum małych widzów, a także rodziców. Błyskały flesze, poszły w ruch kamery, w centrum uwagi byli mali, utalentowani aktorzy i aktorki, w pięknych kostiumach przygotowanych z pomocą rodziców i nauczycieli. Mali widzowie wraz z bajkowymi postaciami przeżywali cały repertuar emocji. Zobaczyć mogli swoje ulubione bajki: „Smok Wawelski”, „Zaczarowane krakowskie gołębie”, „Szweczyk Dratewka”, „Królowna Śnieżka”, „Kopciuszek”, „Czerwony Kapturek” oraz „Księżniczka na ziarnku grochu”. Dyrektor Zespołu Szkół Monika Wołek, oficjalnie otwierając wydarzenie, podkreśliła, że dzięki takim działaniom przede wszystkim pozwalamy dzieciom oswoić się ze stresem, bo liczy się tutaj dobra, wspólna zabawa i współpraca, a nie rywalizacja. Jury nie przyznawało miejsc, ale nagrodziło dyplomami aktorów, którzy wyróżnili się piękną dykcją, grą aktorską czy kreatywnym wcieleniem się w rolę. Każda klasa otrzymała zestaw nagród, ufundowany przy wsparciu CKiP. Nagrodzona została również grupa taneczna z klas „O” za wykonanie krakowiaka.

Redakcja





Warsztaty rękodzieła w Michałowicach



Warsztaty rękodzieła w Michałowicach

KAWIARNIA
W BIBLIOTECIE
W MICHAŁOWICACH



1 PIĘTRO



MAJOWA NOWOŚĆ:



ORGANIZACJA URODZIN
CATERING
DOMOWE WYPIEKI

WWW.CAFEUL.PL

☎ 793 - 070 - 303

STREFA WiFi

5zł KAŻDA
KAWA

Invest Dom
NIERUCHOMOŚCI

Jeżeli planują Państwo:
-sprzedaż,
-kupno
-wynajem domu, lokalu, działki lub mieszkania
zajmiemy się Państwa ofertą rzetelnie i szybko.

Oferujemy kompleksową usługę
pośrednictwa w obrocie nieruchomościami.

Wystarczy do nas zadzwonić, a my dołożymy
wszelkich starań, aby sprostać Państwa
oczekiwaniom.

Invest Dom Nieruchomości
ul. Krakowska 152/C.H. Dymek
32-091 Michałowice
www.investdomnieruchomosci.pl
biuro@investdomnieruchomosci.pl
tel. 533 544 101
Czynne pn-pt 9-17
sob 9-13

Zapraszamy do współpracy.



ul Powstańców 25A, 31-422 Kraków
tel. 12 307 12 23, tel. kom. 509 725 575

KSIEGOWOŚĆ - dla Ciebie i Twojej firmy!

www.rachmistrz.krakow.pl

Jeżeli nie jesteś zadowolony ze swojego księgowego i masz dosyć biegania po urzędach - przyjdź do nas!
Nasze biuro rachunkowe załatwi wszystko za Ciebie!
Reprezentujemy podatników przed urzędami skarbowymi - podczas kontroli Twoja obecność nie jest konieczna!
Nasze ceny za usługi księgowe są konkurencyjne - od 120 zł/msc

- Książka przychodów i rozchodów
- Ryczałt ewidencjonowany
- Księgi handlowe
- Deklaracje podatkowe
- Obsługa kadrowo-płacowa
- Rozliczenie z ZUS - przekaz elektroniczny
- Sprawozdania wymagane przez GUS

Możliwość przekazania dokumentów księgowych w Michałowicach!

12 UL. MICHAŁOWICKA, MICHAŁOWICE 32
TEL. SZYDEK 602 755 431
TEL. 602 501 633, 602 574 327,
602 325 833

**FIRMA BUDOWLANA
SIUDEK - SZYDŁOWSKI**

WYKONUJEMY ROBOTY:

	DROGOWO-KANALIZACYJNE		OGRODZENIA
	BUDOWLANE		PIELĘGNACJA ZIELENI
	BRUKARSKIE		KONSTRUKCJE STALOWE / ZEBETONOWE

Rok zał. 1989

www.siudekszydlowski.com

Agencja Ubezpieczeniowa
Marian Baran

- ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC i pakietowe
- ubezpieczenia budynków oraz mieszkań
- obowiązkowe i dobrowolne ubezpieczenia rolnicze
- ubezpieczenia upraw z dopłatą Skarbu Państwa
- ubezpieczenia firm oraz floty pojazdów firmowych
- ubezpieczenia OC zawodowe oraz w życiu prywatnym
- ubezpieczenia zawodów medycznych
- ubezpieczenia na życie
- ubezpieczenia ochrony prawnej
- Assistance
- korzystne pakiety ubezpieczeń

Zniżki dla posiadaczy Karty Dużej Rodziny
Karta stałego klienta
Częściowy zwrot gotówki na konto z każdej polisy!

tel.: 602 755 431 www.marianbaran.pl

Michałowice ul. Graniczna 18, pn-pt. 8.00-20.00, sob. 8.00-14.00
Skala ul. Przechodnia 2, śr. 10.00-14.00, sob. 8.00-13.00
Jerzmanowice 383, pn.-czw. 8.00-16.00, pt. 8.00-12.30
Bolechowice 338, pt. 13.00-16.00



AS BIURO RACHUNKOWE

50% RABATU PRZEZ PIERWSZE DWA MIESIĄCE

kompleksowa obsługa księgową małych i średnich firm

KONTAKT

AS Biuro Rachunkowe s.c.

30-133 Kraków, ul. Lea 114 pok. 46

tel. 12 397 80 14, 607 237 544, 606 694 555

sachtel@asbiurorachunkowe.pl

www.asbiurorachunkowe.pl

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług:

- >> chirurgia
- >> stomatologia zachowawcza
- >> protetyka
- >> znieczulenia komputerowe
- >> wybielanie
- >> RTG

Bibice

ul. Graniczna 131/Michałowice Komora

 **535 421 321**

WWW.STOMATOLOGIABIBICE.PL

Centrum Edukacji

Limes S.C.

MATEMATYKA łatwiejsza niż myślisz

- kursy maturalne
- kursy gimnazjalne
- korepetycje
- niskie ceny
- grupy 1-8 osób

0-605 427 422 / 0-609 820 954

32-091 Michałowice,

Masłomiaça ul. Parkowa 46

www.limes.info.pl

SALON FRYZJERSKI
DAMSKO - MĘSKI

Joanna

pn-czw - 9.00-18.00
wt-śr-pt - 8.00-17.00
so - 8.00-14.00

Michałowice ul. Krakowska 154 kom. 510 232 240

SERWIS

- **LAPTOPÓW // KOMPUTERÓW**
- **TV/LED LCD PLAZMA**
- **ANTENY**
- **STEROWNIKI**
- **PRZETWORNICZKI**

www.naprawartv.ns24.net

696-903-904

ZDROWE CIACHO
CUKIERNIA

Torty, ciasta i ciasteczka na wesela,
chrzciny, komunie i inne uroczystości

GODZINY OTWARCIA
pn. 10.00-16.00 | wt. - pt. 10.00-17.00 | sb. 9.00-14.00

Michałowice, ul. Krakowska 154
Budynek, w którym mieści się Urząd Pocztowy, wejście obok salonu fryzjerskiego.
tel.: 500 83 73 93 mail: cukiernia@zdrowe-ciacho.pl

PRALNIA - MAGIEL
MASŁOMIĄCA, UL. JURAJSKA 7
CZYNNE CODZIENNIE OD 8.00 - 20.00

OFERUJEMY:

- * PRANIE Z MAGLOWANIEM
- * CZYSZCZENIE CHEMICZNE
- * CZYSZCZENIE DYWANÓW
- * PRANIE LUB SAMO PRASOWANIE
KOSZUL I UBRAŃ
- * WYPOŻYCZANIE OBRUSÓW I SERWETEK

**MOŻLIWY ODBIÓR I DOWÓZ
PRANIA NA TELEFON!**
TEL. 505 083 534 LUB 12 270 43 78



Michałowice czytają

Czy należy wierzyć medialnym alarmom wieszczącym rychły upadek czytelnictwa w Polsce? Obserwując wzrastającą liczbę Czytelników, wychodzących z Biblioteki w Michałowicach z naręczami książek oraz korzystających z szerokiej oferty odbywających się tu wydarzeń – jesteśmy znacznie bardziej optymistyczni!

Od kilku miesięcy działa w naszej Bibliotece Dyskusyjny Klub Książki. Raz w miesiącu uczestnicy dyskutują o wybranej książce przy filiżance dobrej herbaty. Do tej pory wspólnie przeczytaliśmy „Jej wszystkie życia” Kate Atkinson, „Lisią dolinę” Charlotte Link i „Powrót do Nałęczowa”. Do Klubu wciąż jeszcze można przystąpić. Filie Biblioteki w Raciborowicach i w Więctawicach organizują spotkania czytelnicze dla dzieci i młodzieży, w tym akcje „Gimnazjaliści czytają dzieciom” oraz „Czytam sobie w Bibliotece”. W Michałowicach cyklicznie prowadzimy Bajeczne Poranki dla maluchów, w których oprócz grupy przedszkolnej uczestniczą małe dzieci z rodzicami. Dziecko może dołączyć do przedszkolnej grupy, wspólnie posłuchać bajki, uczestniczyć w zabawach czy pracach plastycznych. Jest

to pierwszy krok do integracji z grupą, który później pomoże złagodzić stres związany z pierwszymi dniami w przedszkolu. Od marca Biblioteka w Michałowicach prowadzi kursy komputerowe od podstaw dla dorosłych. Pracujemy zwykle w 4-osobowych grupach, a chętnych jest mnóstwo, więc planujemy kolejne edycje kursu. Biblioteka Publiczna bierze udział w ogólnopolskich akcjach: „Małopolskie Dni Książki KSIĄŻKA I RÓŻA” oraz „NOC Bibliotek”.

Biblioteka to także miejsce licznych, ciekawych wydarzeń, które sprawiają, że odwiedzają nas coraz więcej osób, także mieszkańców innych gmin. 18 marca odbyło się pierwsze spotkanie przedsiębiorczych kobiet z Gminy Michałowice i okolic. Wzięło w nim udział 30 kobiet. Celem tych planowanych cyklicznie spotkań jest budowanie sieci kobiecej

współpracy, przestrzeni wymiany doświadczeń i kontaktów. Bohaterką spotkania była Luiza Król, która opowiedziała o swojej drodze do własnego biznesu, a potem był czas na swobodne rozmowy. Zawiązała się grupa kobiet, które chcą się wzajemnie wspierać i rozwijać, dlatego wciąż będziemy organizować podobne, kobiece spotkania, otwarte dla wszystkich zainteresowanych.

3 kwietnia z okazji 11. rocznicy śmierci Jana Pawła II gościliśmy w Bibliotece utalentowaną grupę aktorską Theatrum Mundi, działającą przy Stowarzyszeniu Rodziny Kolpinga w Luborzycy. Spektakl, który zaprezentowała, opowiadał o latach młodości Karola Wojtyły, a oparty był na bazie autentycznych wspomnień współpracujących z nim robotników Solvayu.

W najbliższych miesiącach w Bibliotece również będzie się wiele działo. Pod koniec kwietnia odbędzie się Bajkowy Bal dla dzieci oraz survivalowe spotkanie z Krzysztofem Petkiem dla młodzieży gimnazjalnej. W maju świętujemy Tydzień Bibliotek, więc zaplanowaliśmy specjalne, czytelnicze atrakcje. Jedną z nich jest spotkanie z ulubioną pisarką wielu naszych Czytelniczek – Agnieszką Lingas-Łoniewską, która przyjedzie do nas 20 maja. Więcej szczegółów na temat bogatej oferty wydarzeń znajduje się w ulotce z repertuarem oraz na stronie: wMichalowicach.pl. Zapraszamy także do polubienia naszej Biblioteki na facebooku, by śledzić na bieżąco, co się u nas dzieje!

Sylvia Szczupak





STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Wykonujemy okresowe przeglądy rejestracyjne oraz dodatkowe badania techniczne wszystkich pojazdów samochodowych o DMC do 3,5 t.



AUTO-SERWIS



SERWIS BLACHARSKI



LAKIERNIA



LIKWIDACJA SZKÓD KOMUNIKACYJNYCH



BIURO I WARSZTAT

ul. Krakowska 200
32-091 Michałowice
tel. 12 415 88 11

biuro@pateccy.pl

www.pateccy.pl

www.przegladyrejestracyjne.pl



MKtech
www.mktech.com.pl



Internet
infolinia: 600 25 50 75

**Osada Jurajska Restauracja
Smażalnia Ryb**

RYBY SMAŻONE
RYBY GRILLOWANE
RYBY WĘDZONE



ŚWIEŻE RYBY PROSTO Z WODY
SPRZEDAŻ ŻYWYCH RYB
(KARP, PSTRĄG, JESIOTR)

W okresie zimowym zapraszamy od wtorku do niedzieli
od godziny 12.00 do 20.30



32-091 Michałowice, Wilczkowiec 49
tel. 12 388 58 68, 601 247 084
e-mail: biuro@osadajurajska.pl

Odwiedź nas na **facebook**

Osada Jurajska

Rozmowa z Jarosławem Sadowskim „O bibliotekach i o czytaniu”

Jarosław Sadowski – Zastępca Wójta Gminy Michałowice – z pasją wspiera działania Biblioteki Publicznej jeszcze od czasów skromnej siedziby w ciasnej, szkolnej salce, od pierwszej iskiery pomysłu stworzenia nowoczesnej Biblioteki jako skarbnicy książek i spotkań, od samych fundamentów powstawania nowego budynku. Nadzorował tworzenie Michałowickiego Archiwum Społecznego – archiwum wspomnień najstarszych mieszkańców gminy – którego organizacyjną bazą także jest nasza biblioteka. Zawsze trzyma rękę na pulsie, podsyła pomysły, sugestie nowych projektów, konkursów, szkoleń, nowości literackich. Jest opiekunem tej biblioteki, która stała się w ciągu kilku miesięcy sercem naszej lokalnej społeczności, centrum łączącym pokolenia ludzi różnorodnych, ale zawsze szukających na swój sposób dróg rozwoju, wiedzy, rozmowy, odpoczynku... Nasza biblioteka rozbrzmiewa... baśniami, gwarem rozmów, opowieściami, spotkaniami, szumem książek, a nawet koncertami! To biblioteka, która cieszy wszystkie zmysły, w tym rzecz jasna – literacki!

Czy pamiętasz swoją pierwszą bibliotekę z dzieciństwa i w jaki sposób ją pamiętasz? Czy kojarzy Ci się z konkretnymi osobami, przychodzi na myśl wrażenia zmysłowe, a może przygody...?

Jarosław Sadowski: Niestety nie pamiętam bibliotek mojego dzieciństwa. Chociaż zawsze dużo czytałem, to bibliotekę odwie-

działem raczej rzadko. Zarówno biblioteka szkolna, jak i publiczna to nie były miejsca, które przyciągały w młodości. Złe lokalizacje, ciasne siedziby, mało nowości, książki za ladami. Wtedy nie promowało się bibliotek. Moja rodzina miała sporo książek w domu, a ja od najmłodszych lat lubiłem posiadać książki, więc sporo ich kupowałem. Może też dlatego częściej odwiedzałem księgarnie niż biblioteki. Szczególnie pamiętam księgarnię na os. Złotego Wieku (gdzie chodziłem na język angielski i często bywałem w oczekiwaniu na autobus) oraz Hetmańską na Rynku i księgarnię przy ul. Dunajewskiego. Zresztą żadna z nich już nie istnieje.

Czy masz szczególną, ulubioną książkę z dzieciństwa? Co z niej najbardziej pamiętasz?

Szczególnie zapamiętałem sobie „Potop”, wydany w twardej oprawie przez PIW z ilustracjami Jana Marcina Szancera. W domu był tylko II tom i to od niego zacząłem przygodę z Trylogią, którą przeczytałem w całości już we wczesnej podstawówce. Potem





odkryłem serię o Panu Samochodziku i to Sienkiewicz i Nienacki byli moimi ulubionymi autorami z dzieciństwa.

Jakie książki najbardziej lubisz czytać, a jakie konkretnie tytuły zrobiły na Tobie ostatnio duże wrażenie?

Nie mam ulubionego gatunku. Czytam zarówno klasykę zagraniczną jak i polską, współczesne kryminały (Mitoszewski), trochę fantasty (Sapkowski), sporo literatury historycznej, reportaże.

Ostatnio zachwycam się audiobookami, które oprócz poznawania literatury dodają jeszcze niepowtarzalne interpretacje lektorów. „Ogniem i mieczem” czytane przez Krzysztofa Globisza bardziej działa na wyobraźnię niż film Hoffmana. Teraz kończę serię „Pan Lodowego Ogrodu” Jarosława Grzędowicza i dziwię się, że tak późno odkrywam tę świetną książkę. Przesłuchałem też niedawno „Ojca Chrzestnego” (z genialnym Januszem Gajosem w roli głównej). Czytam „Dzieje Polski” Andrzeja Nowaka (już tom II) i bardzo podoba mi się sposób opisu naszej historii przez tego autora. Robi wiele odniesień do czasów współczesnych i pokazuje szeroki kontekst konkretnych wydarzeń. Z przyjemnością czytam też książki Elżbiety Cherezińskiej, która opisuje w formie fabularyzowanej mało znane epizody naszych dziejów („Legion”, seria „Odrodzone Królestwo”). A, i byłbym zapomniał! Moja ulubiona książka ostatnio – „Kapelusz cały w czereśniach” Oriany Fallaci. Już sam tytuł zachęca do przeczytania. Autorka na podstawie swoich autentycznych poszukiwań genealogiczno-rodzinnych opisuje historię przodków wpisaną w dzieje Toskanii. W opowieści przewija się też tajemniczy polski przodek. Książka jest cudownie napisana – jak mówi podtytuł – „z pamięci i wyobraźni” i pokazuje jak wielki potencjał może mieć historia zwykłych ludzi – naszych przodków. Właśnie się zorientowałem,

że chyba lubię grube książki, bo wszystkie wymienione to opaste tomiścza.

Co najczęściej czytasz swoim dzieciom?

Bardzo lubię serię „Magiczne drzewo”. Czytamy właśnie ostatni tom. Córnka już zaczyna czytać sama i bardzo lubi serię „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai”. Syn jest zafascynowany piłką nożną, więc czytamy opowieści o różnych piłkarzach (ostatnio o Fabiańskim i Messim).

W jaki sposób angażowałeś się w działanie biblioteki, zanim powstał nowy budynek, w jaki sposób ją wspierałeś?

Pierwszą współpracę z biblioteką rozpocząłem przy okazji wdrażania programu dotacji na komputery dla bibliotek – Ikonka. Już wtedy zauważyłem duży potencjał tego miejsca ze świetną atmosferą, przemiłą Panią Anią [Dyrektor Biblioteki Anna Boczkowska], miejsca, które nie może się rozwijać – przede wszystkim – przez okropne warunki lokalowe. Ale w tym czasie ciągle traktowałem bibliotekę jako wypożyczalnię książek.

Wymień główne powody, dla których uznałeś stworzenie nowej biblioteki za ważne zadanie.

Tak naprawdę dopiero kilka lat później zacząłem czytać więcej o idei biblioteki jako miejsca wielofunkcyjnego, miejsca spędzania wolnego czasu dla mieszkańców w każdym wieku – tzw. „trzeciego miejsca”. Zapoznawałem się z funkcjonowaniem bibliotek w Skandynawii, z ich świetną architekturą i całkowicie zmieniała mi się perspektywa biblioteki widzianej wcześniej tylko jako wypożyczalnia książek. Mocno interesuję się planowaniem przestrzennym i tworzeniem przestrzeni publicznych. 10 lat temu zaczęliśmy projektowanie centrum miejscowości Michałowice, które od tego czasu jest konsekwentnie realizowa-

ne. Idea Nowej Biblioteki świetnie wpisała mi się w kontekst takiego miejsca jak centrum wsi, centrum gminy. Była ona świetnym uzupełnieniem istniejących usług publicznych, które istniały w tym miejscu, ożywiając go i przedłużając czas funkcjonowania. Przedtem ludzie znikali z centrum Michałowic po zamknięciu szkoły i urzędu, teraz przewijają się tu do wieczora.

Kiedy pojawił się program Biblioteka+, należało już tylko przekonać Radę Gminy do wyłożenia na projekt środków własnych. To okazało się dość trudnym zadaniem, bo jak przeciętny człowiek usłyszał, że biblioteka (czyli wypożyczalnia książek) ma kosztować 3,5 mln zł, to łapał się za głowę i przeliczał, ile kilometrów drogi można by za to wybudować. Ale to doświadczenie przydało się też później w akcji promocyjnej i informacyjnej mieszkańców, kiedy to próbowaliśmy zmienić stereotypowe postrzeganie biblioteki.

Jaka jest Twoja wizja tego miejsca? Jakie powinno być za kilka lat i jakie cele mu wyznaczasz? Co zmieni (lub już zmienia) w lokalnej społeczności?

W zasadzie wizja tego miejsca, jaką miałem na najbliższe lata, została zrealizowana w ciągu pierwszego roku. Biblioteka stała się ulubionym miejscem spotkań mieszkańców Gminy. Zarówno młodzież szkolna, jak i dorośli oraz seniorzy lubią tam spędzać swój wolny czas. Budynek żyje od rana do późnego wieczora, także w weekendy i oferuje cały szereg zajęć. Tygodniowa liczba użytkowników dochodzi do 1000 osób. Organizowane są koncerty, wykłady, konferencje, wkrótce ma ruszyć małe kino studyjne. W klimat miejsca idealnie wpisała się kawiarnia „Cafe Ul Kawa i Kultura”, która jest doskonałym uzupełnieniem oferty kulturalnej. Sukces tego projektu przerósł moje oczekiwania, ale znając moją ograniczoną, męską wyobraźnię i kreatywność ekipy, która „rządzi” budynkiem Nowej Biblioteki, na pewno będzie się w niej działo jeszcze więcej.

I boję się tylko, że wybudowaliśmy za mały budynek i nie pomieści on tej całej – ciągle rozbudowywanej – oferty.

Rozmawiała: *Sylwia Szczupak*

Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej – eliminacje gminne w Więclawicach



8 kwietnia 2016 r. w Zespole Szkół w Więclawicach zostały przeprowadzone gminne eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom”. Uczestnicy turnieju rozwiązywali test składający się z 30 pytań, w trzech grupach wiekowych: szkoła podstawowa, gimnazjum, oraz szkoła ponadpodstawowa.

Komisja egzaminacyjna wyłoniła zwycięzców: podstawówka: Izabela Kośnik; gimnazjum: Kamil Zabiegaj; szkoła ponadgimnazjalna: Dariusz Leszczyński. Zwycięzcy, wśród których są druhowie naszej OSP, reprezentowali Gminę Michałowice w eliminacjach Powiatowych w sobotę 16 kwietnia. Gratulujemy!

Redakcja

Ogłoszenia drobne

Z.U.B. Fundament Wilczkowie – wykonuje instalacje WOD-KAN-GAZ, elektryczne, grzewcze, remonty budowlane. Pomiary kontrolne: gazowe, elektryczne. Uprawnienia SEP. Tel. 504 218 832.

Zatrudnię osoby do zbioru truskawek i malin (praca od maja do sierpnia). Tel. 500 386 972.

17 maja o godz. 10 CKiP zaprasza na inspirujące warsztaty dla dorosłych z choreoterapeutką i pedagogiem Mają Strzelecką pt. „Jak każdego dnia odkrywać w sobie radość, pasję i młodość” (połączone z zajęciami tanecznymi). Więcej informacji i zapisy na stronie wmichalowicach.pl

21 maja o godz. 18 na scenie CKiP ponownie zagości muzyka klasyczna za sprawą zespołów kameralnych z krakowskiej Akademii Muzycznej. W programie Grieg, Szostakowicz i Dvorak. Wstęp wolny.

Zapraszamy dzieci i młodzież (od 7 do 20 lat) do udziału w nowym Konkursie Piosenki DO-RE-Michałowice! Przesłuchania konkursowe odbędą się 18 maja, a Koncert Laureatów 22 maja na sali widowiskowej w nowej Bibliotece. Regulamin i karty zgłoszeń dostępne są na stronie wmichalowicach.pl

Co słyszeć w Klubie Seniorzy Więctawic



W dniu 3.01.2016 r. w Więctawicach odbyło się spotkanie noworoczne zorganizowane przez Klub Seniorzy Więctawic przy współpracy z Wójtem Gminy Michałowice oraz Centrum Kultury i Promocji. Spotkanie upłynęło w miłej atmosferze. Dużo radości i serdeczności swoim śpiewem i muzykowaniem wprowadzili członkowie zespołu z Górnej Wsi, za co seniorzy bardzo dziękują. Spotkanie trwało aż do późnych godzin wieczornych.

W dniu 6.03.2016 r. miało miejsce kolejne spotkanie zorganizowane przez Klub Seniorzy Więctawic z okazji Dnia Kobiet. Należy podkreślić, że było to jubileuszowe, 50-te spotkanie tej grupy kobiet, gdyż po raz pierwszy spotkały się one w 1966 r. w Klubie Gospodyń Wiejskich w Więctawicach. To ważne spotkanie jubileuszowe upłynęło w atmosferze wspomnień naszych działań, przyjaźni, razem przeżytych lat i zmian zachodzących wokół nas. Spotkanie to mogło się odbyć dzięki seniorkom, które wzięły udział w konkursie „Cztery pory roku w ogródku seniora” zorganizowanym przez nasz Klub Seniorzy Więctawic oraz CKiP w Michałowicach. Seniorki przekazały swoje nagrody na organizację tego spotkania. Wszystkim, którzy wsparli naszą działalność i umilili czas seniorom, serdecznie dziękujemy.

Klub Seniorzy Więctawic



PODKRAKOWSKIE
CENTRUM OGRODNICZE

ODWIEDŹ NASZE E-SKLEPY:

MEBLEIDEKORACJE.PL

GRILLMAX.PL

LOFT RZECZY ŁADNYCH

MASŁOMIĄCA, UL. CHOINKOWA 44

TEL. 12 285 84 44

WIĘCEJ NA: WWW.LUCCY.PL ORAZ [facebook](#)

ZAPRASZAMY
NA ŁANE I BUTELKOWE
WINA TRADYCYJNE
ZE SŁOWACJI,
MACEDONII
I WĘGIER!

Wichrowe Wzgórze 10
Michałowice

godziny otwarcia: 10:00 - 20:00



kom. 509 168 887, 500 100 701, e-mail: stacjawiniarska@gmail.com
Znajdziesz nas również na Facebooku ([facebook.com/stacjawiniarska](https://www.facebook.com/stacjawiniarska))

Międzynarodowa kampania „Kilometry Dobra” w Gminie Michałowice

W Gminie Michałowice zapanowała pogodna aura! Promienie słońca w naszej okolicy wyjątkowo mocno operowały 16 marca. Długo nie gasły, by wieczorem przeobrazić się w promienie dobra! A to za sprawą pewnej szlachetnej inicjatywy.

Tego dnia w sali widowiskowej Gminnej Biblioteki Publicznej odbyła się inauguracja działalności Funduszu Stypendialnego św. Jakuba, którego celem jest wspieranie rozwoju zdolnej młodzieży z Gminy Michałowice. Uroczystość otworzył Wójt Gminy – Antoni Rumian. Potem przemawiali zaangażowani w projekt: kustosz Sanktuarium św. Jakuba – ks. Ryszard Honkisz oraz prezes Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Pełna Chata” – Leszek Hinc. Radość z powstania funduszu niosącego pomoc zdolnej młodzieży wyraził Jarosław Ignaszak – dyrygent orkiestry Wieniawy.

Nikogo nie trzeba przekonywać, że w naszej gminie nie brakuje talentów. Jednak „mło-

dzi zdolni” poczuli się wezwani do tablicy. Podczas spotkania udowodnili zasadność powstania Funduszu, dając popis swoich umiejętności. Część artystyczną rozpoczęły w rytmach jazzowych przedstawicielki „Małej Wieniawy” – Alicja Pocięgiel i Amelia Bogdańska. Gdy dźwięki trąbek ustały, Magdalena Kowalska czarowała gości grą na klawecie.

W fenomenalną akordeonową podróż muzyczną zabrał nas Grzegorz Waśko – uczeń szkoły w Raciborowicach. Natomiast młodzież ze szkoły w Michałowicach zaprosiła nas na ucztę wokalną. Usłyszeliśmy piosenki: „Zaczarowany fortepian” oraz pieśń „Matko o twarzy czarnej jak polska ziemia”. Pomiędzy utworami na scenie pojawił się



Nikodem Achtel. Zdobył uznanie odbiorców recytacją wiersza K.I. Gałczyńskiego „Dyrektor i pomnik”. Dodajmy, że talent Nikodema dostrzegło jury 61. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego – zajęł on III miejsce w kategorii szkół gimnazjalnych w eliminacjach powiatowych.

Mieliśmy do czynienia ze swoistą karuzelą talentów. Rzadko nadarza się okazja, by podczas jednego występu można było zobaczyć taką różnorodność dokonań artystycznych. Ich obfitość z każdą odśłoną zdumiewała. Drużyna „Dynamodutków” zafascynowała obecnych intrygującą maszyną. Dzięki swojemu wynalazkowi zdolni majsterkowicze z Zespołu Szkół w Więclawicach Starych zajęli I miejsce w eliminacjach regionalnych Turnieju Maszyn Wodnych i Wiatrowych oraz XIV miejsce w jego finale. Prezentację szkoły w Więclawicach śpiewająco zakończył duet: Natalia Rudecka i Damian Kłusek utworami „Miasto” oraz „Alleluja”. Warto dodać, że Damian otrzymał wyróżnienie w eliminacjach gminnych do 61. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego w kategorii poezji śpiewanej.

Zwieńczeniem części artystycznej był występ kwintetu smyczkowego „The Violiners”. Młode instrumentalistki wykonały autorską kompozycję „Fantazja G-dur” Zosi Hinc, która pod egidą Stowarzyszenia Piętna Chata prowadzi swoje nieco młodsze koleżanki.

Na uroczystość przybyło wielu znakomych gości, między innymi były ambasador Estonii – Wojciech Wróblewski, wicewójt – Jarosław Sadowski, przewodnicząca Rady Gminy – Ewa Krawczyk oraz radni gminy. Na widowni, dumne ze swoich uczniów, występy oklaskiwały: dyrektor ZS w Więclawicach – Monika Wołek oraz dyrektor ZS w Raciborowicach – Joanna Karyś - Róg.

Fundusz przy Sanktuarium św. Jakuba Apostoła w Więclawicach Starych powstał w ramach kampanii „Kilometry Dobra”, zapoczątkowanej w Polsce przez Prezesa Polskiego Instytutu Filantropii – Roberta Ka-



wałko. Akcja „Kilometry Dobra” polega na składaniu długich szeregów z jednozłotówek. Oczywiście mile widziane są też większe kwoty, które można wpłacać do puszek wolontariuszy oraz przez internet.

Robert Kawałko osobiście odczytał akt utworzenia Funduszu Stypendialnego św. Jakuba: „Niech będzie on pomocą dla zdolnej młodzieży, aby rozwijała talenty na chwałę Bożą i dla dobra Ojczyzny, ku radości swych rodziców i nauczycieli. Pragniemy, aby stypendia przyznawane z tego funduszu nagradzały tych, którzy zamierzają rozwijać swe talenty w dziedzinach: nauki, kultury i sztuki oraz sportu (...)”. Akt został podpisany przez założycieli oraz wszystkich przybyłych na spotkanie.

Zainteresowanych wsparciem Funduszu, zachęcamy do wejścia na stronę internetową: <http://kilometrydobra.pl/> i odszukania na liście miejscowości Więclawice.

Historia Jednego Zdjęcia

Przeszukując archiwa starych fotografii, można przekonać się, że nawet pojedyncze zdjęcie może kryć w sobie całą opowieść. Tym razem ciekawostka dla miłośników traktorów.

W czasie naszych poszukiwań przy pracy nad tworzeniem Michałowickiego Archiwum Społecznego natrafiliśmy na dwa zdjęcia. Najpierw dostaliśmy zdjęcie od pani Barbary Urbanik, opisane jako „Prace polowe w Raciborowicach – lata 50-te”. Drugie zdjęcie otrzymaliśmy od pana Władysława Zakrzeńskiego, syna ostatniego przed wojną właściciela majątku Sieborowice. Zdjęcie było opisane „Pierwszy traktor w Sieborowicach”. Dodatkowo napisano na nim nazwiska dwóch mężczyzn obsługujących maszynę: Tadeusz Mars i Ludwik Zawalonka. Większość zdjęć z kolekcji pana Zakrzeńskiego pochodzi z końca lat 30-tych i lat wojennych. Po dokładnym przyjrzeniu się okazało się, że obydwa zdjęcia pochodzą z tej samej serii i czasu. Przedstawiają tę samą maszynę i tych samych ludzi. Ciągnik na zdjęciu ma bardzo charakterystyczny wygląd. Stalowe koła posiadają specjalne ostrogi,





a ciągnik ma dwa kominy. Internetowe poszukiwania nasuwają nam wnioski, iż najbardziej prawdopodobne jest, że to niemiecki ciągnik Lanz Bulldog, model HR8. Model ten był produkowany od 1937 roku, więc zdjęcie na pewno nie jest wcześniejsze. Na pierwszym zdjęciu widać, że kierownica traktora zamiast wystawać z układu kierowniczego, leży sobie na ziemi obok pojazdu. Nie jest to awaria. Lanz miał ciekawy sposób odpalania. Należało najpierw ogrzać gruszkę żarówką ręczną lampą lutowniczą, następnie wyjąć koło kierownicy wraz z kolumną i wsunąć w – widoczne na zdjęciu – koło zamachowe, by następnie ręcznie uruchomić silnik. Zakłady, które produkowały Bulldoga – Heinrich Lanz AG – znajdowały się Mannheim. W 1956 roku zostały kupione przez amerykańską firmę John Deere. Od roku 1947 traktory wzorowane na Bulldogu zaczęły produkować Ursus. Model miał oznaczenie C-45. Nazywano go też Sagan. Początkowo też miał stalowe koła, które później zastąpiono gumowymi.

Dawna codzienność kryje w sobie mnóstwo ciekawych opowieści, dlatego wciąż zachęcamy mieszkańców do współtworzenia Michałowickiego Archiwum Społecznego. Stare zdjęcia można przynieść do Biblioteki w Michałowicach, gdzie zostaną zeskanowane i zwrócone w nienaruszonym stanie. Każda fotografia odświeża fragment historii naszej małej ojczyzny, ogromnego bogactwa, które kryje się w codziennej zwyczajności.

dr Mateusz Wyżga

Dołącz do Małej Wieniawy!

Muzyczna pasja, którą propaguje Stowarzyszenie Inicjatyw Kulturalnych „Wieniawa” wraz z Jarosławem Ignaszakiem, ogarnęła już przeszło pięćdziesięcioro dzieci z naszej Gminy.

Dzięki wsparciu Gminy Michałowice orkiestra Mała Wieniawa już przez kolejny rok rozbudowuje swoje zaplecze o nowe instrumenty, utwory i podręczniki ułatwiające przyswojenie technik gry poprzez nauczanie nowoczesną metodą „Sounds Innovations”. Innowacyjny amerykański projekt w połączeniu ze stale pogłębianą wiedzą oraz wieloletnim doświadczeniem zarówno dyrygenta, jak i kilkunastu instruktorów działających w Orkiestrze Wieniawa, zaowocował powstaniem wyjątkowego zespołu, który spaja radość gry z szybkim rozwojem umiejętności. Działania SIK „Wieniawa” to pierwsza tego typu propozycja dla dzieci zamieszkujących Gminę Michałowice. Zajęcia obejmują indywidualne lekcje gry na wybranym instrumencie, zajęcia teoretyczne i zespołowe, kształtujące umiejętności praktyczne, teoretyczne i społeczne. Stowarzyszenie stawia sobie za cel rozwijanie pasji młodych muzyków, łącząc szacunek do tradycji z otwarciem na nowoczesność. Mała Wieniawa ma już za sobą kilka występów, a w najbliższym czasie najmłodszy muzycy z ich starszymi kolegami rozpoczną serię pokazów muzycznych w szkołach na terenie Gminy. Ponownie zapraszamy do wspólnego muzykowania wszystkie dzieci w wieku 6-11lat, które czują, że chcą kroczyć drogą muzyki. Próby Małej Wieniawy odbywają się w środy o godzinie 16:45 w sali prób Orkiestry Wieniawa w Raciborowicach. Kontakt e-mail: j.ignaszak@wieniawa.eu, www.wieniawa.eu

SIK „Wieniawa“



Konferencja jubileuszowa z okazji 10-lecia Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa i walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze

W dniu 14 kwietnia w Bibliotece Publicznej w Michałowicach odbyła się konferencja z okazji jubileuszu 10-lecia działalności Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa.

To już 10 lat działania naszej organizacji! Spotkanie w Bibliotece było okazją do wspomnień, podsumowań i wymiany doświadczeń z okresu 10 lat działalności i współpracy z naszym stowarzyszeniem.

Przybyłych gości, wśród których znaleźli się m.in. Wojciech Kozak – Wicemarszałek Województwa Małopolskiego, Antoni Rumian – Wójt Gminy Michałowice, Marek Jamborski – Wójt Gminy Kocmyrzów-Luborzyca, Bogusław Król – Wójt Gminy Zielonki, Grzegorz Brach – Zastępca Dyrektora Departamentu Funduszy Europejskich, Jarosław Bomba – Dyrektor Centrum Doradztwa Rolniczego – Oddział w Krakowie, Henryk Jończyk – Zastępca Wójta Gminy Igołomia-Wawrzeńczyce, Krzysztof Wołos – Zastępca Wójta Gminy Wielka Wieś, powitała Barbara Kawa – Wiceprezes Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa.

O samej idei powołania naszej lokalnej grupy działania opowiedziała Monika Karlińska-Nawara, natomiast na temat roli LGD w rozwoju obszarów wiejskich głos zabrał ekspert CDR w Krakowie dr Leszek Leśniak.

Monika Wotek – Wiceprezes Stowarzyszenia oraz Monika Kwaczała – Dyrektor Biura LGD

opowiedziały o działalności stowarzyszenia w latach 2006–2016. Natomiast Marcin Rybski – Wiceprezes Stowarzyszenia zaprezentował dane liczbowe dotyczące m.in. ilości zrealizowanych projektów czy uzyskanych kwot pomocy.

Panel dyskusyjny prowadzony przez Małgorzatę Kmitę-Fugiel z Gminy Zielonki był momentem wspomnień osób zaangażowanych w realizację wspólnych przedsięwzięć i projektów.

Z rąk wicemarszałka Wojciecha Kozaka Stowarzyszenie otrzymało medal Polonia Minor za zaangażowanie w rozwój regionu oraz pracę na rzecz Małopolski i jej mieszkańców.

W tym samym dniu, po zakończeniu konferencji odbyło się sprawozdawczo-wyborcze Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia, na którym dotychczasowy Zarząd Stowarzyszenia uzyskał absolutorium. Dokonano także wyboru członków Zarządu oraz Komisji Rewizyjnej Stowarzyszenia. Funkcje te pełnić będzie dotychczasowy skład wyżej wymienionych organów.

Dziękujemy za 10 lat wspólnej pracy i zaangażowania. Mamy nadzieję na dalszą współpracę przy realizacji kolejnych projektów.

Tekst:

Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa



foto. I Opatka



foto. I Opatka

OGRÓD

MICHAŁOWICE

Centrum Ogrodnicze
zaprasza

ulica Krakowska 170, Michałowice (przy trasie E7)
www.ogrodmichalowice.pl

Cały rok...w Ogrodzie Michałowice!

NOWE
PRZEDSZKOLE


Dolina Muminków
żłobek i przedszkole

15 OSOBOWE GRUPY
WŁASNY OGRÓD

Zapisy już trwają !!!

TEL. 881 680 311

WWW.PRZEDSZKOLEMICHALOWICE.PL

Emocje
zapewnia **IN SPE Sp. z o. o.**

RACINGKART
TUR GOKARTOWY



Adres: Sulechów 108a

Tel: 788-30-40-60

E-mail: biuro@racingkart.pl

www.racingkart.pl facebook.com/RKart



Co dziś wiemy o ŚDM?

Światowe Dni Młodzieży to wydarzenia religijne z XXXI-letnią tradycją. W tym roku kolejną kartę w ich historii zapisze Gmina Michałowice.

Ponieważ nasza Gmina i leżące na jej terenie parafie (Michałowice, Raciborowice, Więctawice Stare) będą gospodarzami jednego z największych w polskiej historii wydarzeń, przygotowania do niego rozpoczęły się już rok temu. Co wiemy dzisiaj?

Przebieg ŚDM

20–25 lipca – Dni w Diecezjach (nie dotyczy Archidiecezji Krakowskiej) – pielgrzymi z Polski i z zagranicy przygotowują się do krakowskich uroczystości w poszczególnych diecezjach. Każda z nich przygotowuje swój program. Jest w nim czas na modlitwę, zabawę i zwiedzanie ciekawych religijnie i turystycznie miejsc regionu. Koszt uczestnictwa w Dniach w Diecezjach to 30 euro/os. za cały pobyt. Informacje i dane kontaktowe: www.krakow2016.com/dni-w-diecezjach

25–31 lipca – ŚDM 2016 w Krakowie

Ostatni tydzień lipca to czas przyjazdu pielgrzymów, którzy zarejestrowali się i wykupili pakiet uczestnika z zakwaterowaniem u rodzin. Dotychczas zarejestrowało się ponad 500 tys. osób. Będą oni rozlokowani w Archidiecezji Krakowskiej a także w diecezjach: Tarnowskiej, Bielsko-Żywieckiej, Katowickiej, Kieleckiej. Doświadczenie dotychczasowych ŚDM pokazuje, że większość pielgrzymów nie rejestruje się i przyjeżdża na własną odpowiedzialność na tzw. wydarzenia centralne: tzn. nocne czuwanie z Papieżem z soboty na niedzielę i Mszę postania. Niezarejestrowani uczestnicy nie będą rozlokowani w naszej gminie. Ramowy program ŚDM przedstawia się następująco:
Poniedziałek i wtorek do południa – przyjazd pielgrzymów do gospodarzy.

Wtorek, Błonia, godz. 18.00 – Msza św. rozpoczynająca ŚDM.

Od wtorku do piątku potrwa Festiwal Młodych m.in. koncerty, spektakle, pokazy tańca, wystawy, turniej piłki nożnej. Festiwal będzie się odbywał w różnych miejscach Krakowa i okolic.

Od środy do piątku przed południem będą trwały katechezy dla każdej grupy językowej, głoszone przez biskupów z całego świata.

Papież Franciszek przyjedzie do Krakowa w czwartek i o 18.00 na Błoniach zostanie powitany przez młodzież. W piątek w tym samym miejscu o 18.30 poprowadzi Drogę Krzyżową.

Sobota to czas, by dotrzeć do *Campus Misericordiae (Pola Miłosierdzia)* w Brzegach k/Wieliczki. O 19.30 rozpocznie się tam całonocne czuwanie z Ojcem Świętym.

ŚDM zakończą się uroczystą Mszą św. postania w niedzielę 31 lipca o 10.00, także w Brzegach.

Niedziela i poniedziałek to czas wyjazdu pielgrzymów od gospodarzy.

ŚDM w Gminie Michałowice

Za przebieg ŚDM w parafiach Gminy Michałowice odpowiadają Parafialne Komitety Organizacyjne (PKO) ŚDM. Ich zadaniem jest promowanie idei ŚDM, pozyskanie miejsc noclegowych dla zarejestrowanych pielgrzymów, przyjęcie pielgrzymów – wydanie pakietów startowych i wyżywienia, a także organizowanie twórczych spotkań parafian z pielgrzymami. Gmina Michałowice zapewnia transport pielgrzymów w obrębie Gminy we współpracy z ZIKiT w Krakowie i wspiera działalność komitetów parafialnych.



Pierwszym efektem współpracy PKO z Gminą jest nagranie hymnu ŚDM w wykonaniu naszych mieszkańców, muzyków Orkiestry Wieniawa oraz Jakubowych Muszelek. Głównym motywem filmu jest wędrówka pielgrzymów z Gminy Michałowice do Łagiewnik przy akompaniamencie Orkiestry Wieniawa i chóru. Po drodze odwiedzają oni Sanktuarium Diecezjalne św. Jakuba Apostoła w Więclawicach Starych, parafię św. Małgorzaty w Raciborowicach, Urząd Gminy i Dwór w Michałowicach. Film jest ilustrowany ujęciami z lotu ptaka – może znajdą Państwo swój dom?

Aby obejrzeć film, na portalu YouTube.pl wystarczy wpisać „ŚDM Michałowice”. Organizatorzy zamierzają także nagrać przebieg dni. Będzie to pamiątka dla nas i przyszłych pokoleń.

Praca włożona w nagranie filmu to nie tylko trud organizacyjny, ale również formacja młodzieży, która starała się zrozumieć przesłanie hymnu *Błogosławieni miłosierni*. Poza tym w naszych parafiach trwają intensywne duchowe przygotowania m.in. peregrynacja symboli ŚDM – miniatury ikony Matki Bożej i Krzyża, nowenna miesiący w intencji dobrego przeżycia ŚDM, wieczory uwielbienia, adoracje, spotkania wolontariuszy, wystąpienia w kościołach członków komitetów czy też Młodych Ambasadorów Miłosierdzia.

Szukamy noclegów

Na terenie Gminy Michałowice możemy obecnie przyjąć niespełna 700 pielgrzymów – tyle miejsc zaoferowali nasi mieszkańcy. W imieniu PKO bardzo dziękuję Rodzinom, które już zdecydowały się przyjąć pielgrzymów. Zwracam się też z uprzejmą prośbą o otwarcie swoich domów do tych z Państwa, którzy być może jeszcze się zastanawiają. Jeśli macie Państwo jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości, zachęcam do kontaktu z przedstawicielami PKO (kontak-

ty poniżej). Aby przyjąć pielgrzymów należy wypełnić deklarację i dostarczyć do parafii. Warto pamiętać, że pielgrzymi będą w naszych domach tylko na nocleg, nie musimy więc brać w tym czasie urlopów, a życie rodzinne może toczyć się tak, jak dotąd. Jeśli mają Państwo ochotę, można poczęstować pielgrzymów śniadaniem, ale nie jest to konieczne, gdyż śniadania zapewniają PKO. Ponadto, pielgrzymi nie potrzebują, aby organizować im czas, bo program ŚDM jest wystarczająco bogaty. Istotne jest też, że każda goszcząca rodzina jest ubezpieczona na wypadek ewentualnej szkody. I najważniejsze: młodzież jest przygotowana na warunki pielgrzymkowe a nie hotełowe! Wystarczy jej dostęp do ciepłej wody i łóżko lub kawałek podłogi na nocleg (pielgrzymi mają swoje karimaty i śpiwory).

Ciekawostką jest, że będziemy też gościć grupę 3000 harcerzy, którzy będą wolontariuszami na rzecz ŚDM. Swoją obóz rozbiją na boisku w Więclawicach Starych.

Szukamy wolontariuszy

Zapraszamy młodzież i dorosłych do włączenia się w pomoc przy organizacji ŚDM w parafiach. Zgłaszać można się od 14. roku życia (za zgodą opiekuna) do PKO lub kapłanów. Potrzebni będą tłumacze (informacje wkrótce), osoby do wydawania śniadań, kierowcy, porządkowi, ratownicy medyczni, pielęgniarki i lekarze do udzielania doraźnej pomocy i wszyscy chętni, bo pracy na pewno będzie sporo.

O dalszych przygotowaniach do ŚDM będziemy informować na łamach Gazety Gminy Michałowice.

Kontakt do Parafialnych Komitetów Organizacyjnych ŚDM 2016

Michałowice: sdm.michalowice@gmail.com, www.portal.parafiamichalowice.pl – zakładka ŚDM2016

Do pobrania deklaracja przyjęcia pielgrzymów do wydruku. Można ją złożyć w ko-



ściele (zakrystii), kancelarii parafialnej lub w sekretariacie szkoły. Przewodniczący: Jarosław Kozłowski.

Raciborowice:

raciborowice.sdm2016@gmail.com.

Przewodniczący: Tomasz Wojtas.

Więctawice Stare – *sdm@swjakub.pl*

i swjakub.pl – zakładka ŚDM2016

Deklaracje dostępne na ołtarzach bocznych, na [www](http://www.swjakub.pl) jako PDF do wydruku. Można się też zapisać poprzez formularz na stronie www.swjakub.pl. Biuro ŚDM – czynne w każdą niedzielę od 10.00–11.00. Przewodniczący: Marcin Nowak, tel. 664 951 686.

Informacje bieżące o ŚDM na www.krakow2016.com

Marcin Nowak

Parafia i Bractwo św. Jakuba Ap. – kalendarz imprez

Imprezy artystyczno-sportowe:

- 7–8 maja – Piłkarska Majówka
- 23 kwietnia – Pielgrzymka parafialna do Częstochowy
- 23–25 lipca – Jarmark św. Jakuba Ap.
- 10–11 września – IX Międzynarodowa Konferencja Jakubowa
- 17 września – IV Małopolski Bieg Drogą św. Jakuba
- 20–21 sierpnia – Dożynki parafialne
- 17–18 września – Piknik Ziemniaczany

Odpust parafialny

- Św. Izydora Oracza – 8 maja
- Św. Jakuba Apostoła – 24 lipca

V Niedzielne Pielgrzymowanie

Świętokrzyską i Małopolską Drogą św. Jakuba z Sanktuarium Relikwii Drzewa Krzyża na Świętym Krzyżu do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia i Sanktuarium św. Jana Pawła II w Krakowie w ramach Pielgrzymki Gwiazdzistej

»1050 km Drogą św. Jakuba na 1050-lecie Chrztu Polski« w intencji Światowych Dni Młodzi »KRAKÓW 2016«

- Etap I: Święty Krzyż – Katuszów (32 km); 20 marca 2016 r.
- Etap II: Katuszów – Szczaworyż (31 km); 10 kwietnia 2016 r.
- Etap III: Szczaworyż – Wiślica – Probołowice (27 km); 17 kwietnia 2016 r.
- Etap IV: Probołowice – Skalbmierz – Pałecznicza (25 km); 15 maja 2016 r.
- Etap V: Pałecznicza – Niegardów (19 km); 29 maja 2016 r.
- Etap VI: Niegardów – Więctawice Stare (21 km); 5 czerwca 2016 r.
- Etap VII: Więctawice Stare – Kraków (25 km); 26 czerwca 2016 r.



Pupil

Podkaszewice	17.00 - 22.00
Włocławek	18.00 - 22.00
Bydgoszcz	18.00 - 22.00
Chełmno	18.00 - 22.00
Radziejów	18.00 - 22.00
Wąbrzeźna	18.00 - 22.00
Włocławek	18.00 - 22.00

Wszystkie zwierzęta stała opieka weterynaryjna. żywe są pod opieką weterynaryjną.

SKLEP ZOOLOGICZNY
504 44 22 55

TERRARYSTYKA AKWARYSTYKA
504 44 22 55

SALON PIELĘGNACJI ZWIERZĄT
608 66 55 04

FUNDACJA Serce Dla Pupila
608 66 55 04

MICHAŁOWICE ul.Krakowska 4a

Lejdis

www.SalonLejdis.eu

SALON KOSMETYCZNY
504 44 11 88

SALON FRYZJERSKI
504 44 55 33

Podkaszewice	17.00 - 22.00
Włocławek	18.00 - 22.00
Bydgoszcz	18.00 - 22.00
Chełmno	18.00 - 22.00
Radziejów	18.00 - 22.00
Wąbrzeźna	18.00 - 22.00
Włocławek	18.00 - 22.00

MAKIJAŻ PERMANENTNY
608 66 55 04

TATUAŻE I PIERCING
608 66 55 04

Zjazd vis a vis POMNIKA W MICHAŁOWICACH

BEZPŁATNA
DOSTAWA

ZAMÓWIENIA
ON-LINE



DZIERŻAWA Drukarek
SERWIS Drukarek
PRODUKCJA TONERÓW

Centrala: Kraków ul. Północna 3
12 638 94 00

Magazyn Główny:
Michałowice ul. Krakowska 4A

ODBIÓR:

Katowice ul. Kościelna 25	22 206 24 28
Warszawa ul. Zawadzka 25	21 750 00 97
1000 ul. Jerozolim 72	42 642 20 94
Piekoszew ul. 3-go Maja 17	41 367 47 77

WIOSNĄ
każdy GROSZEK jest
potrzebny



...i każda ZŁOTÓWKA
weź KREDYT!

od 4,99%

OPROCENTOWANIE KREDYTU stało
w całym okresie kredytowania
i wynosi w stosunku rocznym:

PROWIZJA OD 3% KWOTY UDZIELONEGO KREDYTU

Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu
Rezerwa Bezpieczeństwa (Rezerwa na wypadek niewykonania zobowiązania) 10,00% przy wyprzedzeniu ustalonych warunków kredytu

Szczegółowe informacje dostępne są w Oddziałach Banku

Z A P R A S Z A M Y

BSR
Bank Spółdzielczy
Krajoznawczy
w Katowicach
ul. 17 288 00 24

www.bsr.krakow.pl



Elixir Day SPA

Fryzjerstwo

Kosmetyka

Podologia

Masaże

SPA

Makijaż Permanentny



Elixir Day SPA
ul. Graniczna 235,
Wola Zachariaszowska
tel. 12 388-51-56
www.elixirdayspa.pl